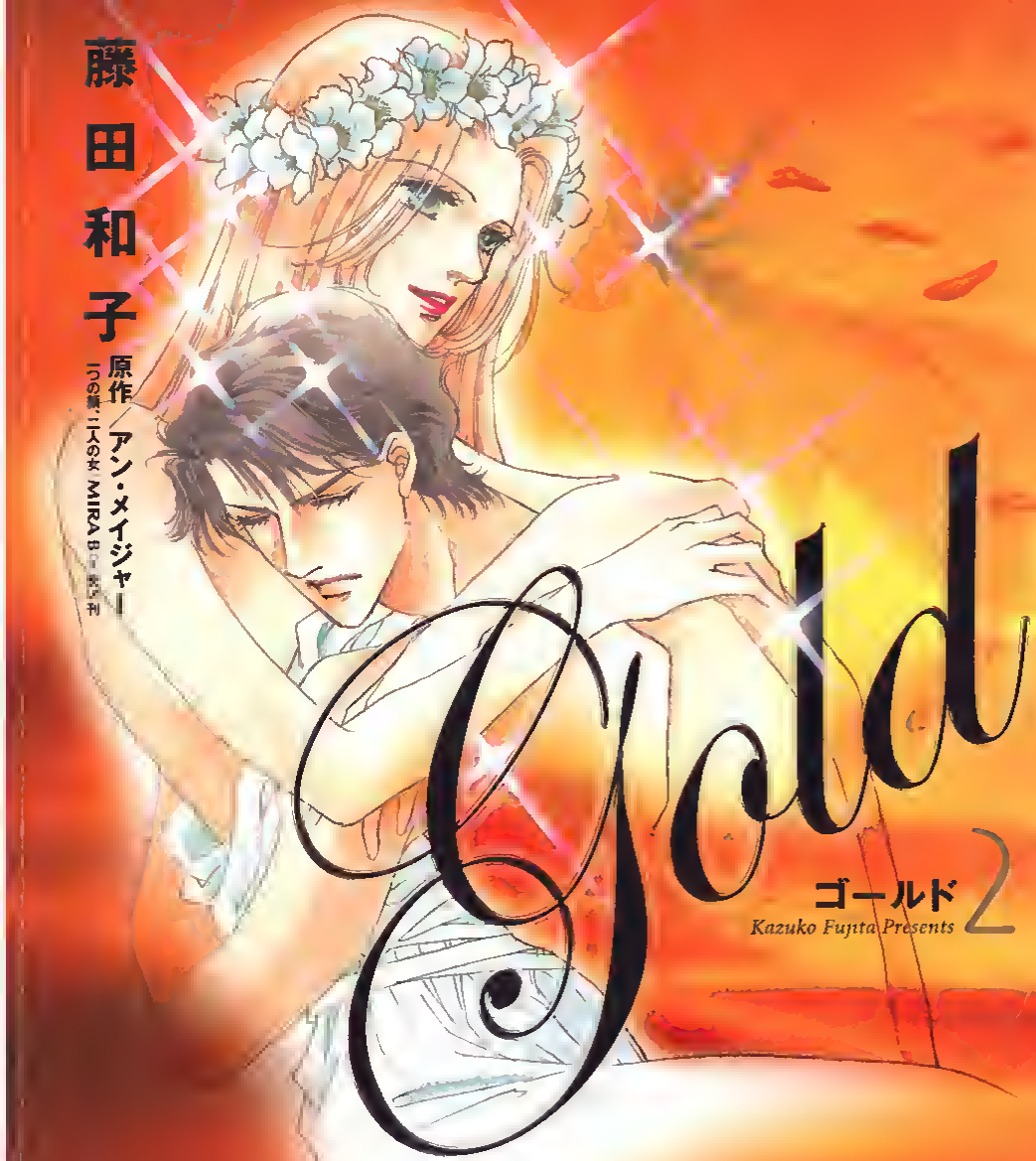
藤田和子プロフィール

1977年『別冊少女コミック』8月号増刊の
『王子さまとデート』でデビュー。
『真(ま)コール!』で第37回小学館漫画賞を受賞。
代表作に『シルバー』『ライジング!』『風に訊け』など。
現在、『女性セブン』『Judy』で活躍中。

3月18日生まれ。A型。新潟県出身。

Cover Design
兒玉宏久
Hirohisa Kodama with KP CREATIONS



藤田和子 原作／アン・メイジャー
二つの顔、二人の女 MIRA B-1 好評発刊

FLOWER COMICS SPECIAL

ゴールド Gold 2

藤田和子

原作 アン・メイジャー

小学館

1C5888-3

Gold

ゴールド 2

Kazuko Fujita Presents

9784091388827

ISBN4-09-138882-5

C9979 ¥524E

1929979005245

定価：本体524円＋税

雑誌 46098-82　小学館

天才形[illegible]！実母と同じ顔に整形[illegible]は、同じ顔を持つもう[illegible]りの女、
ミスチーフの元に身を寄せていた。そこへ彼女の夫、[illegible]てくる。
ブロンテを妻と思いこむ彼は、彼女を実家に連れ戻そうとする。
そして、仮面の夫婦、2泊3日の旅が始まった。男に強くひかれていくブロンテ、
そして男もまた、かつて抱いたことのない思いを感じ始めていた…。

Kazuko Fujita Presents

藤田和子のコミックス

◉小学館文庫
ライジング！（原作／氷室冴子）——全7巻

◉フラワーコミックス
赤い月——全1巻

◉フラワーコミックス・デラックス
真（まこと）コール！——全4巻

◉フラワーコミックス・スペシャル
シルバー（原作／ペニー・ジョーダン）——全9巻
ゴールド（原作／アン・メイジャー）——2巻

◉ジュディーコミックス
彩風のランナー（原作／秋田佐知子）——全4巻

藤田和子 原作／アン・メイジャー
二つの顔、二人の☆ MIRA BOOKS刊

Gold

ゴールド 2
Kazuko Fujita Presents

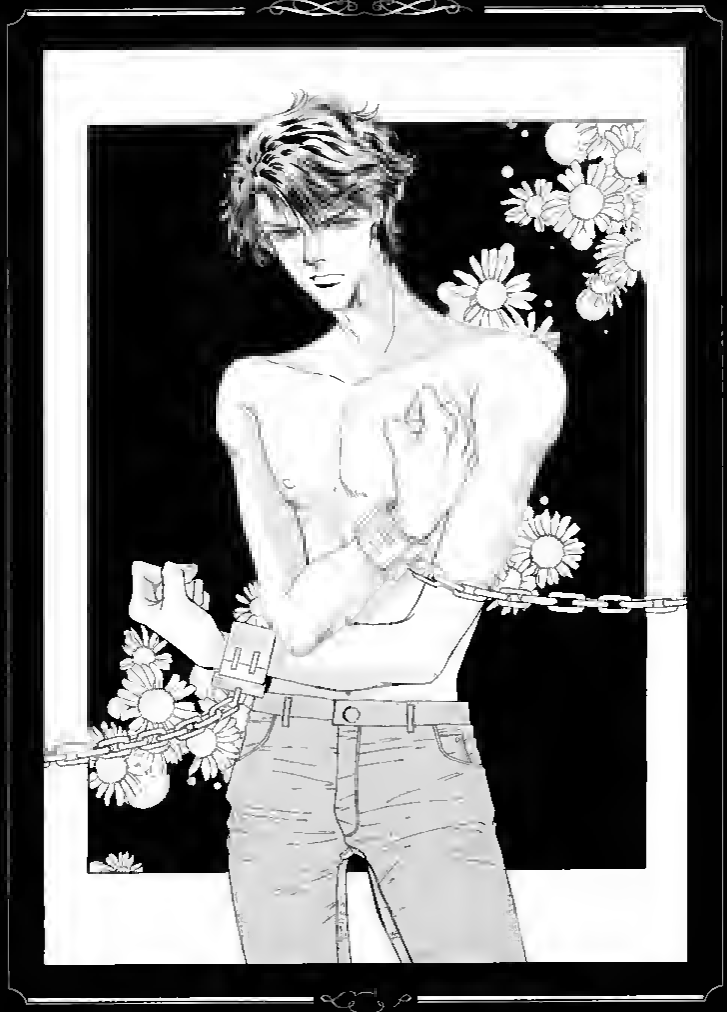
FLOWER COMICS SPECIAL

ゴールド Gold 2

藤田和子 原作 アン・メイジャー

小学館

Gold
Kazuko Fujita Presents



Gold

Kazuko Fujita Presents

Kazuko Fujita Presents

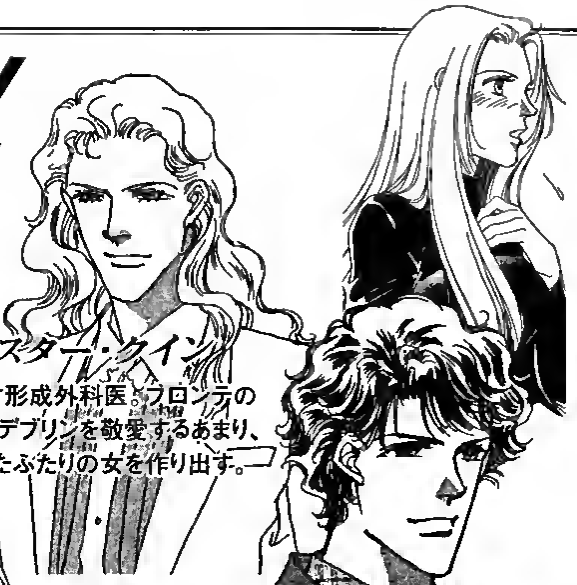
Kazuko Fujita

Based on a Novel by Ann Major

"Secret Child" MIRA Books

Gold

ゴールド②人物紹介

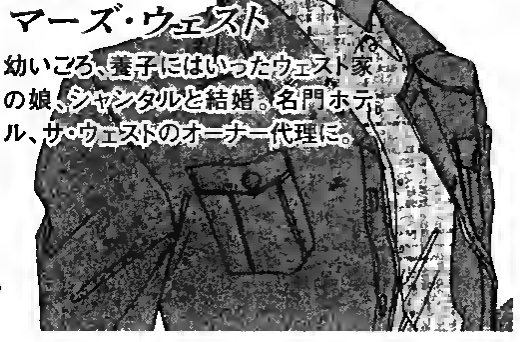


ウェブスター・クイン

謎多き天才形成外科医。ブロンテの母、マダム・デブリンを敬愛するあまり、同じ顔をしたふたりの女を作り出す。

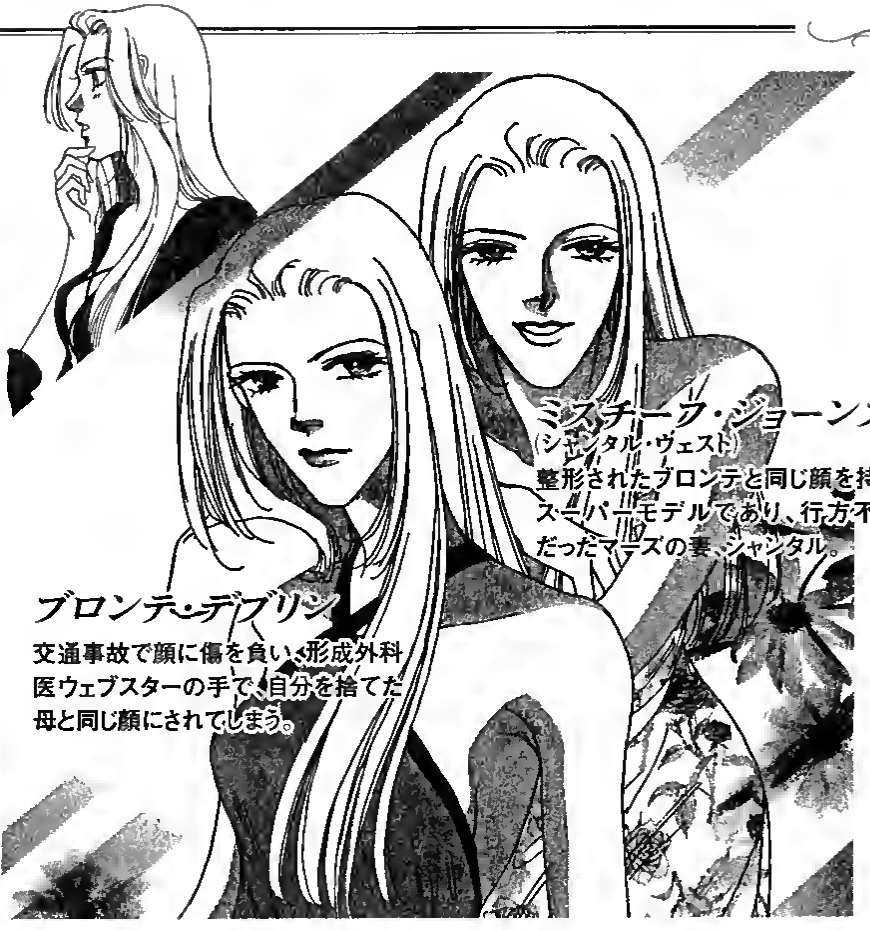
ガース・ブラウン

マーズの異母兄弟。ハリウッドの映画スター。



マーズ・ウェスト

幼いころ、養子にはいったウェスト家の娘、シャンタルと結婚。名門ホテル、ザ・ウェストのオーナー代理に。



ブロンテ・デブリン

交通事故で顔に傷を負い、形成外科医ウェブスターの手で、自分を捨てた母と同じ顔にされてしまう。

ミスチーフ・ジョーンズ
（シャンタル・ウェスト）

整形されたブロンテと同じ顔を持つスーパーモデルであり、行方不明だったマーズの妻、シャンタル。

これまでのあらすじ

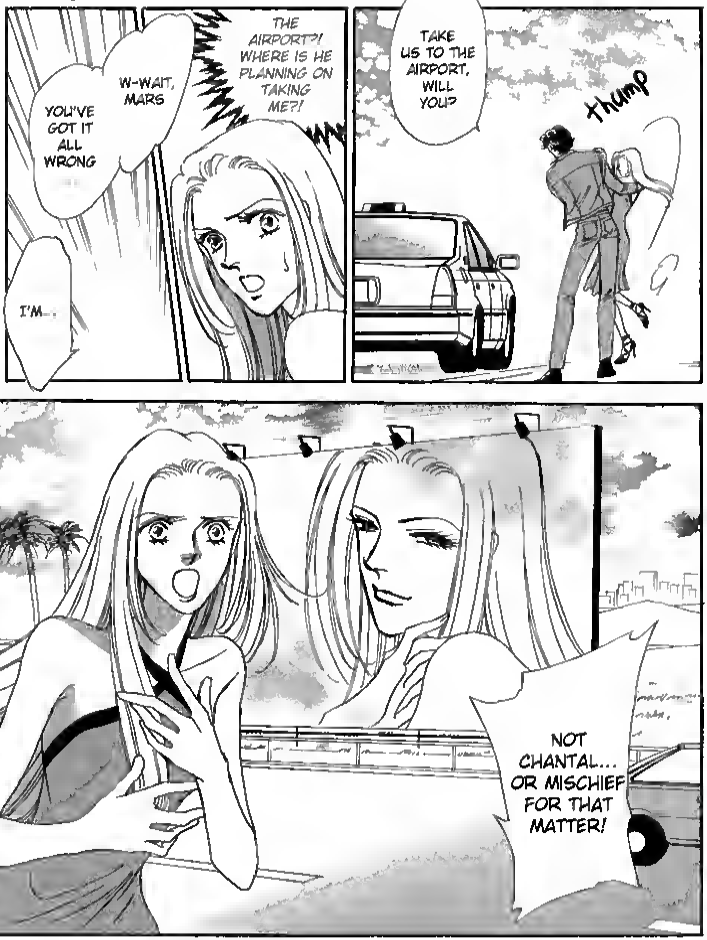
結婚式当日、花婿に逃げられ、教会を飛び出したブロンテは、金色の瞳の男、マーズに出会う。ブロンテが、彼の持つ不器用な優しさに心をひかれはじめたとき、警察が現れ、マーズは、妻の浮気相手殺害の容疑で逮捕されてしまう。

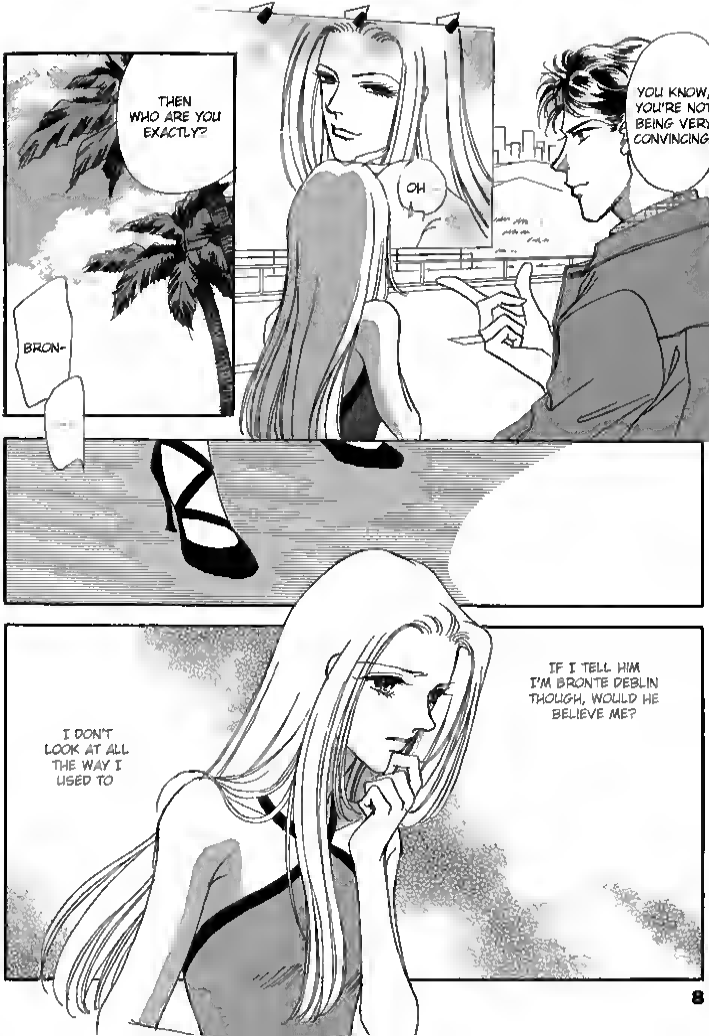
――事件から5年。ブロンテは、真犯人の出現で罪の晴れたマーズとニューヨークで再会するが、その直後、交通事故に遭う。謎の形成外科医ウェブスターの病院へ運ばれたブロンテは、彼の敬愛するプリマドンナであり、自分を愛してくれなかった実母、マダム・デブリンの顔に整形されてしまう。

ウェブスターの元からの脱出をはかるブロンテは、自分と同じ顔をしたもうひとりの女、スーパーモデルのミスチーフに導かれ、彼女の別荘に身を寄せる。そこへ、彼女の夫が訪ねてくる。現れたのはマーズだった。ブロンテを妻と思いこむ彼は、彼女を実家に連れ戻そうとする……。

WHY AM I CRYING?
WHAT IS THERE TO CRY OVER?

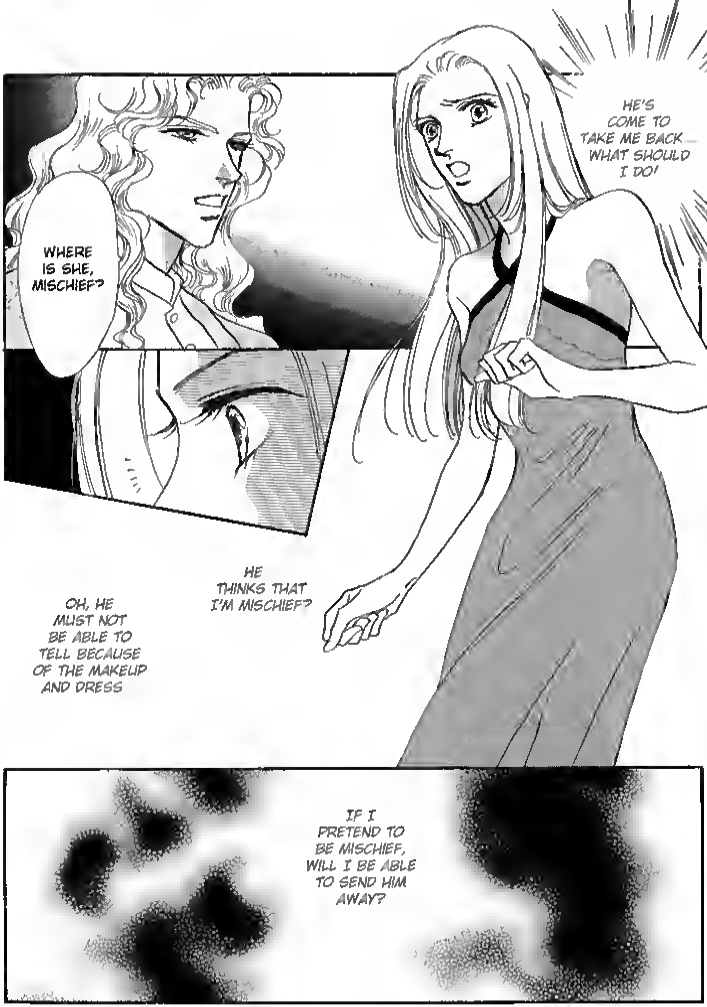
NO!
LET ME DOWN!


I'M...
YOU'VE GOT IT ALL WRONG
W-WAIT, MARS
THE AIRPORT?! WHERE IS HE PLANNING ON TAKING ME?!
TAKE US TO THE AIRPORT, WILL YOU?
thump
NOT CHANTAL... OR MISCHIEF FOR THAT MATTER!


YOU KNOW, YOU'RE NOT BEING VERY CONVINCING...
OH
THEN WHO ARE YOU EXACTLY?
BRON-
IF I TELL HIM I'M BRONTE DEBLIN THOUGH, WOULD HE BELIEVE ME?
I DON'T LOOK AT ALL THE WAY I USED TO

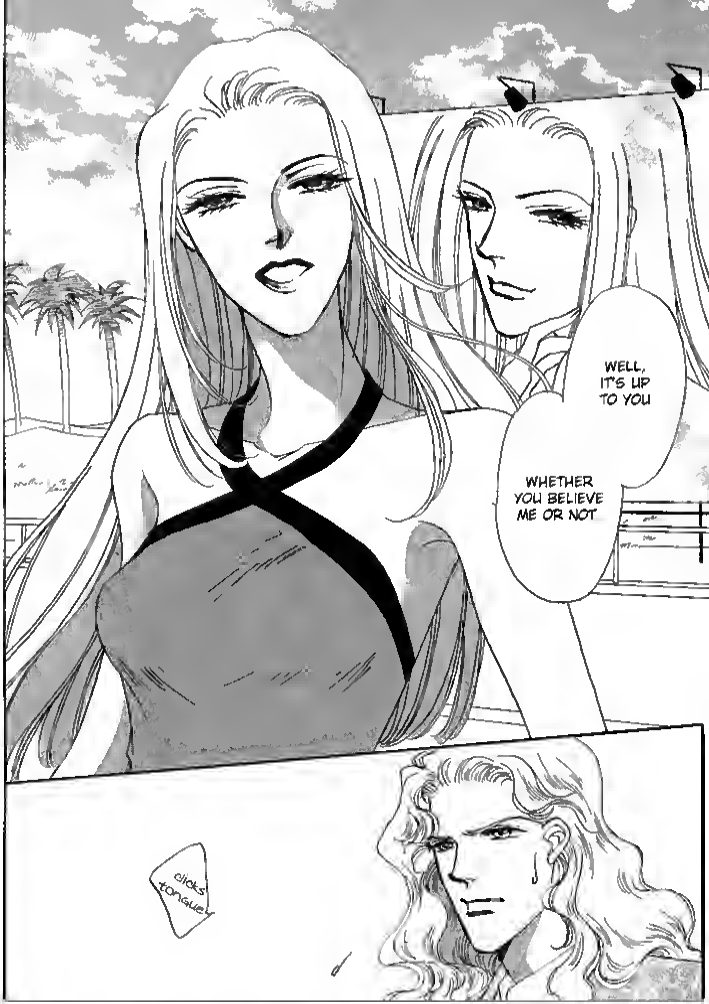
ひとやすみ1

最初のごあいさつ


HE'S COME TO TAKE ME BACK... WHAT SHOULD I DO!
WHERE IS SHE, MISCHIEF?
HE THINKS THAT I'M MISCHIEF?
OH, HE MUST NOT BE ABLE TO TELL BECAUSE OF THE MAKEUP AND DRESS
IF I PRETEND TO BE MISCHIEF, WILL I BE ABLE TO SEND HIM AWAY?

ひとやすみ2

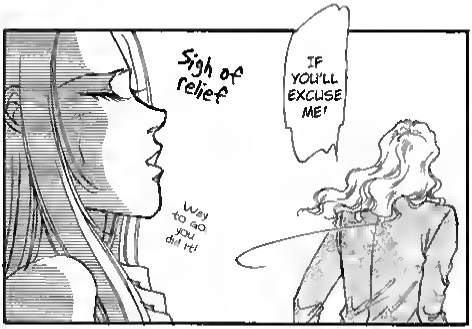
オトコマエ特集・第2弾

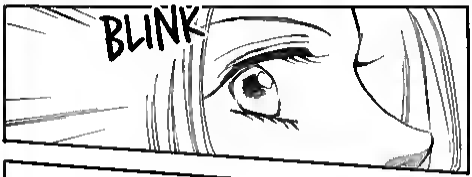

WELL, IT'S UP TO YOU
WHETHER YOU BELIEVE ME OR NOT
clicks tongue

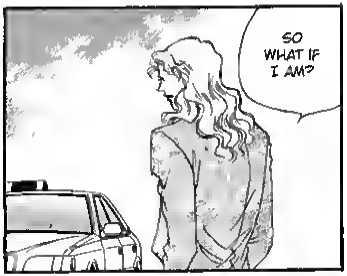
ひとやすみ3

オトコマエ特集！

田村正和






SO WHAT IF I AM?

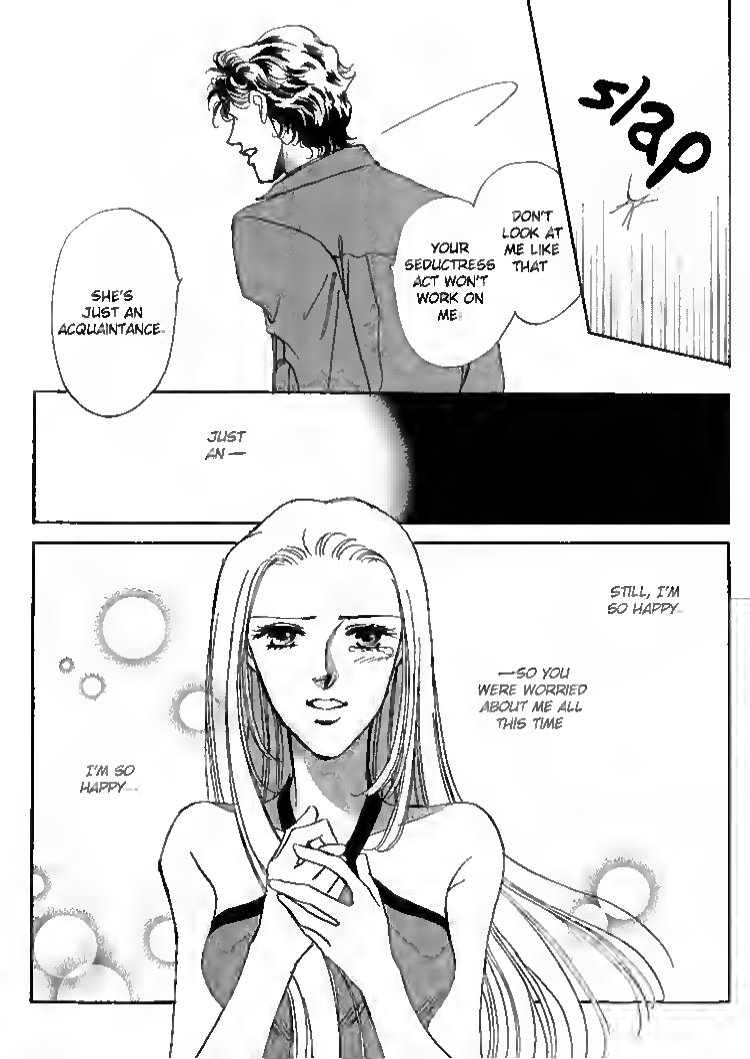
WAIT
YOU'RE WEBSTER QUINN, AREN'T YOU?

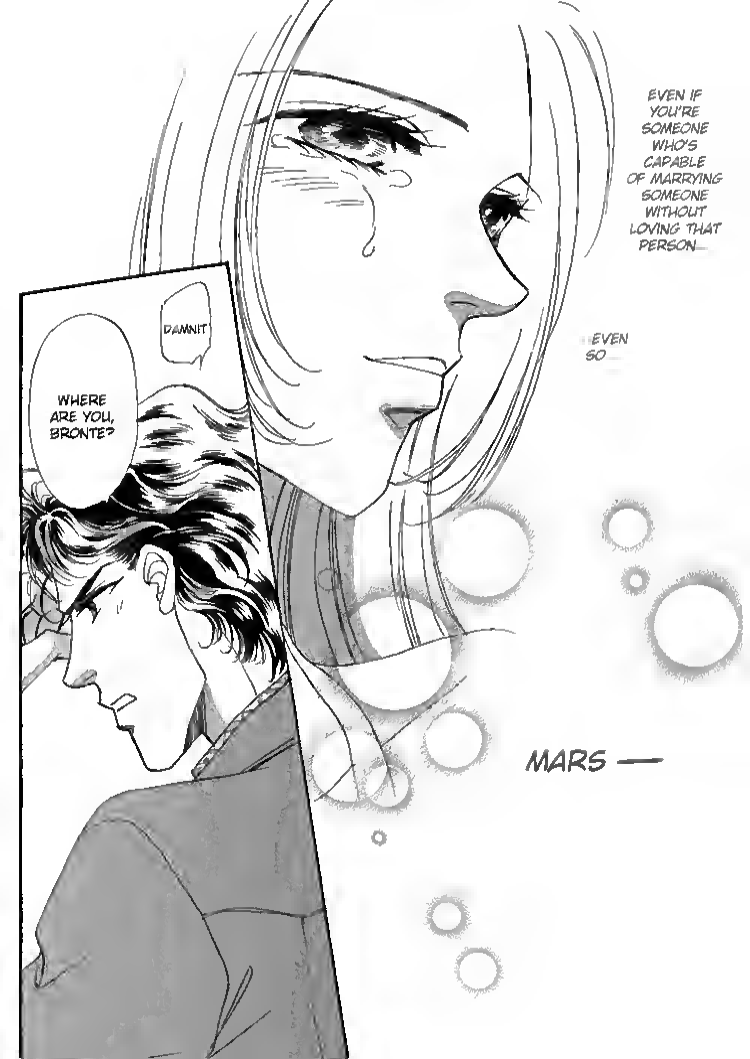
WHERE IS BRONTE DEBLIN?

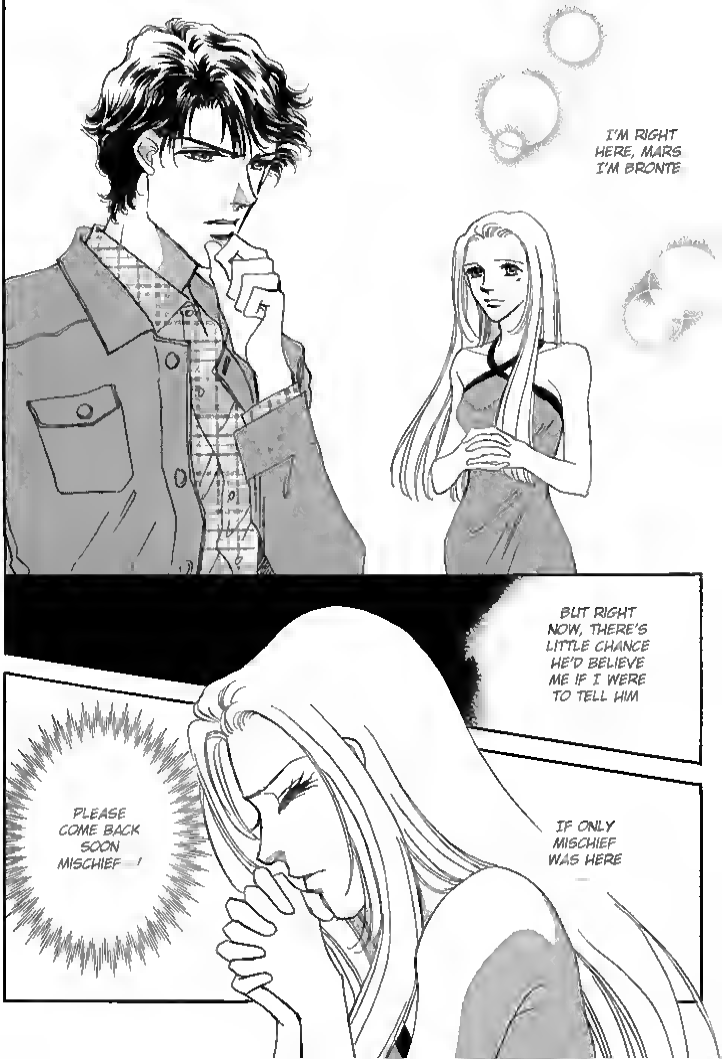
YOU'RE THE ONE WHO CAME TO MY HOSPITAL BEFORE
SO YOU REMEMBER ME? I'M MARS WEST

IF THIS WOMAN DOESN'T KNOW, NO ONE DOES!
SLAM
HA!
WHAT ?
vrooom
WHAT DID HE MEAN BY THAT, CHANTAL?
HOW DO YOU KNOW BRONTE?!
AH... UM...
I MET HER AT WEBSTER'S HOSPITAL

W-WAIT MARS...
WHAT DO YOU MEAN YOU DROPPED HER OFF SOMEWHERE?! WERE YOU WITH HER?! WHERE DID YOU DROP HER OFF?! WHERE DID SHE GO?!
IS SHE ALL RIGHT?!
WERE YOU...
SEARCHING FOR BRONTE ALL THIS TIME...?


slap
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT
YOUR SEDUCTRESS ACT WON'T WORK ON ME
SHE'S JUST AN ACQUAINTANCE
JUST AN—
—SO YOU WERE WORRIED ABOUT ME ALL THIS TIME
STILL, I'M SO HAPPY
I'M SO HAPPY


EVEN IF YOU'RE SOMEONE WHO'S CAPABLE OF MARRYING SOMEONE WITHOUT LOVING THAT PERSON...
EVEN SO...
DAMN IT
WHERE ARE YOU, BRONTE?
MARS —


I'M RIGHT HERE, MARS I'M BRONTE
BUT RIGHT NOW, THERE'S LITTLE CHANCE HE'D BELIEVE ME IF I WERE TO TELL HIM
IF ONLY MISCHIEF WAS HERE
PLEASE COME BACK SOON MISCHIEF !

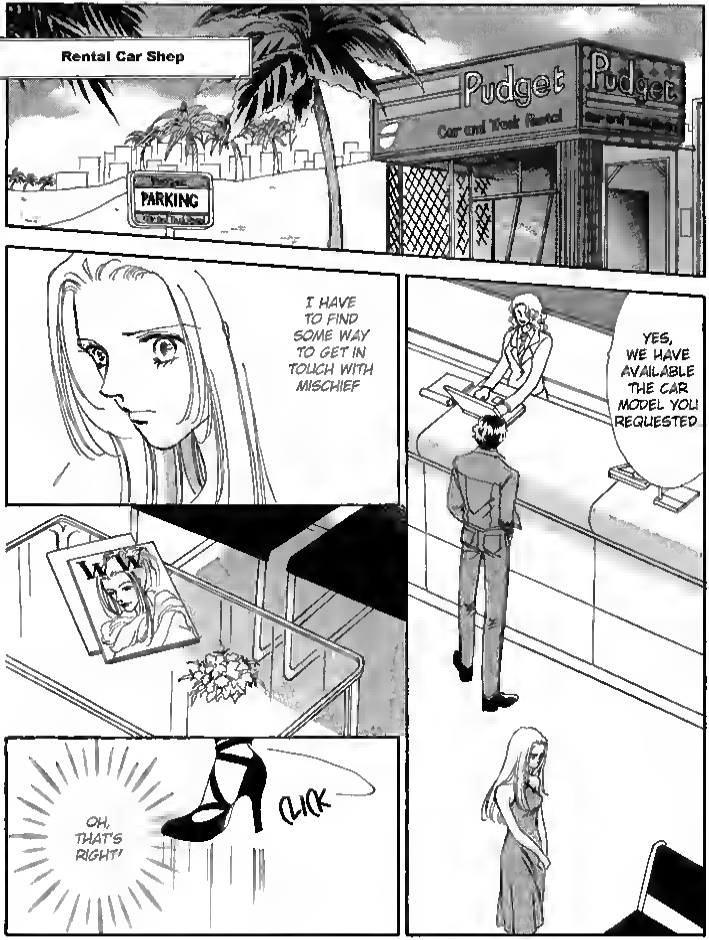
IF I LEAVE THIS PLACE, I WON'T BE ABLE TO SEE MISCHIEF
N-NO... I DON'T WANT TO GO ANY-WHERE...
GET IN, LET'S GO
YOUR MOTHER WANTS TO SEE YOU...
SHE WANTS TO SEE THE DAUGHTER WHO SHE THOUGHT WAS DEAD...
AT LEAST HAVE THE COMPASSION TO AT LEAST SEE HER...
...I HAD NO IDEA...

W-WHAT ..?
YOU MEAN YOU DON'T WANT TO GO BY PLANE?
TIME ..?
O-OKAY... BUT PLEASE GIVE ME A BIT MORE TIME...
THAT'S BESIDE THE POINT!
IF I GET ENOUGH TIME I'LL BE ABLE TO FIND A WAY TO CONTACT MISCHIEF!
BY CAR!
BY CAR ... TO PHILADELPHIA?!
THAT WOULD TAKE THREE DAYS!
LET'S GO BY CAR!

NEW YORK
PHILADELPHIA
CURRENT LOCATION: MIAMI
PHI...
ADEL...
WELL HEY, HAVE IT YOUR WAY.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, WE NEVER EVEN HAD A HONEYMOON AFTER WE'D MARRIED.
smirks
THIS LOOKS LIKE IT'S GOING TO BE A FUN DRIVE, HONEY
THREE DAYS... ALONE WITH MARS...?
OH WHAT AM I GOING TO DO...?

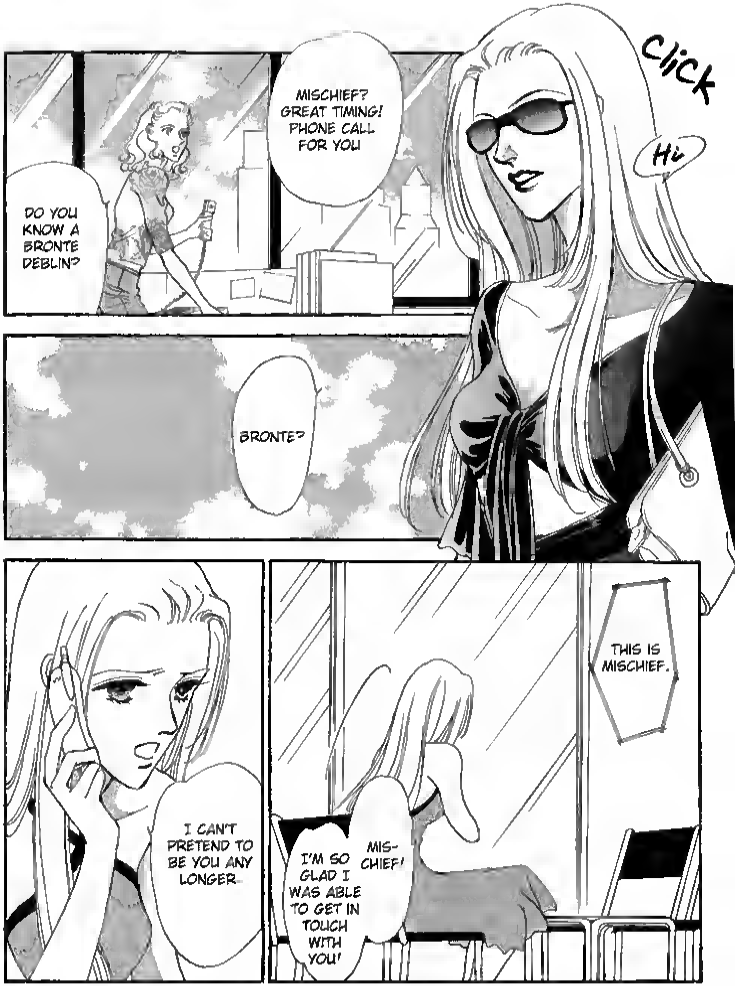
Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait & Vally
Gold
Chapter 7

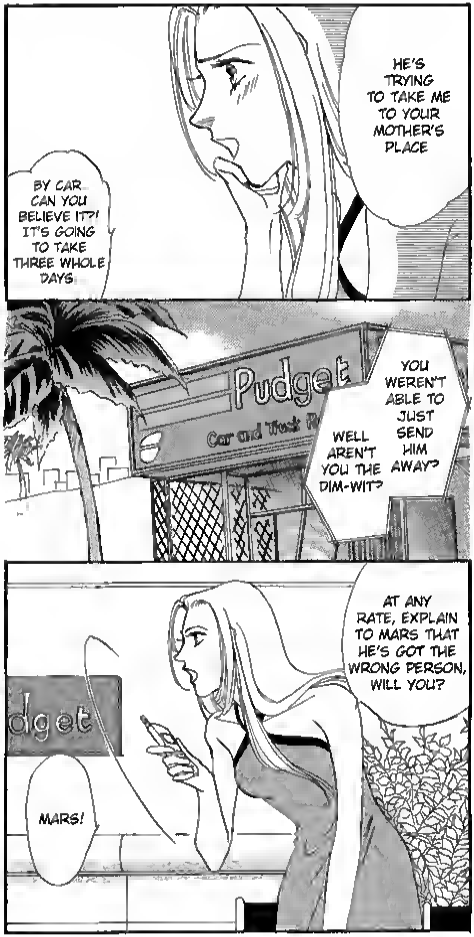
An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

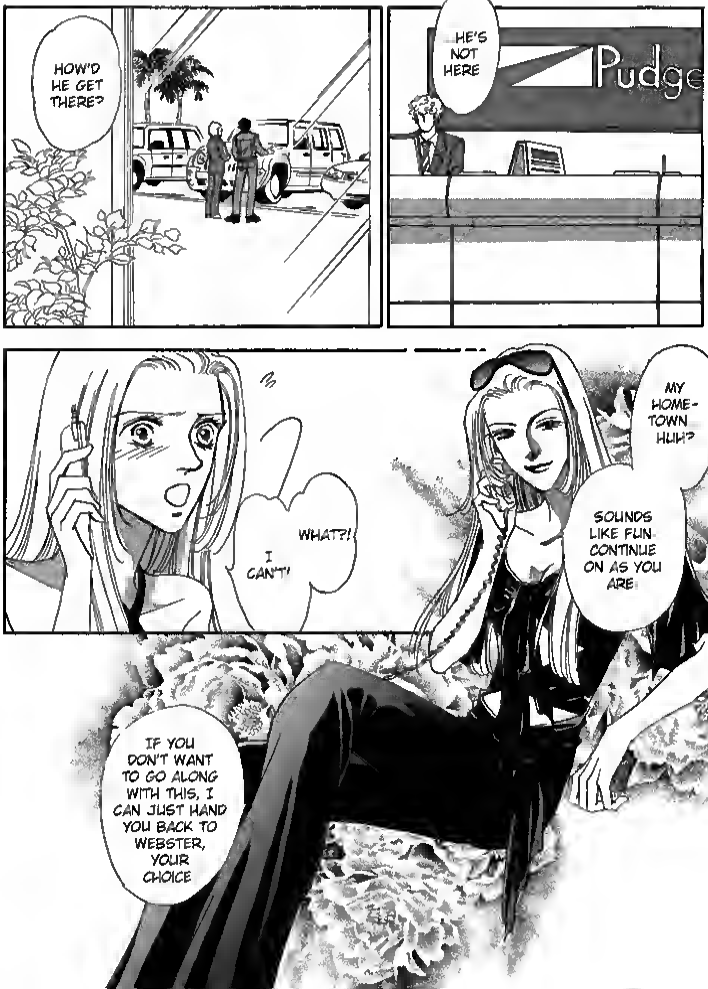

Rental Car Shep
Budget
Budget
Car and Truck Rental
PARKING
I HAVE TO FIND SOME WAY TO GET IN TOUCH WITH MISCHIEF
YES, WE HAVE AVAILABLE THE CAR MODEL YOU REQUESTED
CLICK
OH, THAT'S RIGHT!

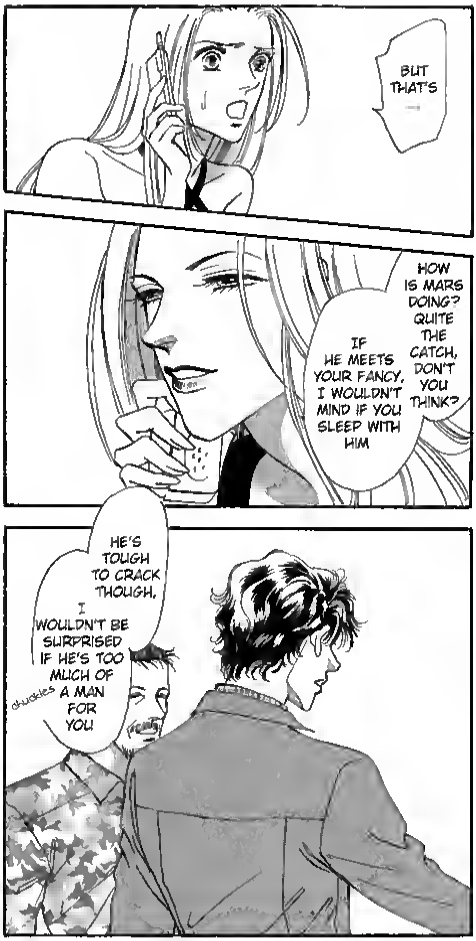
MARS, DO YOU HAVE A CELL PHONE WITH YOU?
WOULD YOU MIND LETTING ME USE IT?
SURE.
HERE.
THANKS.
flip flip
click click
click
UM
I'D LIKE TO FIND OUT MISCHIEF JONES' MODELING AGENCY.
THIS IS "WW."

THAT'S NEW YORK'S AZ AGENCY
AH—I'M SORRY, BUT WOULD YOU MIND GIVING ME THE PHONE NUMBER?
Car and Truck Rental
THANK YOU!
New York


DO YOU KNOW A BRONTE DEBLIN?
MISCHIEF? GREAT TIMING! PHONE CALL FOR YOU
Click
Hi
BRONTE?
I CAN'T PRETEND TO BE YOU ANY LONGER
I'M SO GLAD I WAS ABLE TO GET IN TOUCH WITH YOU!
MIS-CHIEF!
THIS IS MISCHIEF.


HE'S TRYING TO TAKE ME TO YOUR MOTHER'S PLACE
BY CAR CAN YOU BELIEVE IT?! IT'S GOING TO TAKE THREE WHOLE DAYS.
Pudget
YOU WEREN'T ABLE TO JUST SEND HIM AWAY?
WELL AREN'T YOU THE DIM-WIT?
AT ANY RATE, EXPLAIN TO MARS THAT HE'S GOT THE WRONG PERSON, WILL YOU?
MARS!

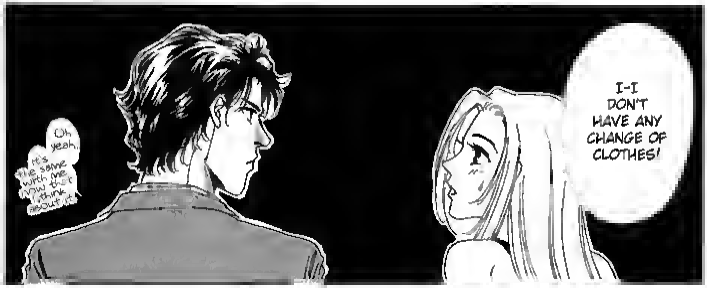

HOW'D HE GET THERE?
...HE'S NOT HERE
Pudge
MY HOME-TOWN HUH?
SOUNDS LIKE FUN. CONTINUE ON AS YOU ARE.
WHAT?!
I CAN'T!
IF YOU DON'T WANT TO GO ALONG WITH THIS, I CAN JUST HAND YOU BACK TO WEBSTER, YOUR CHOICE

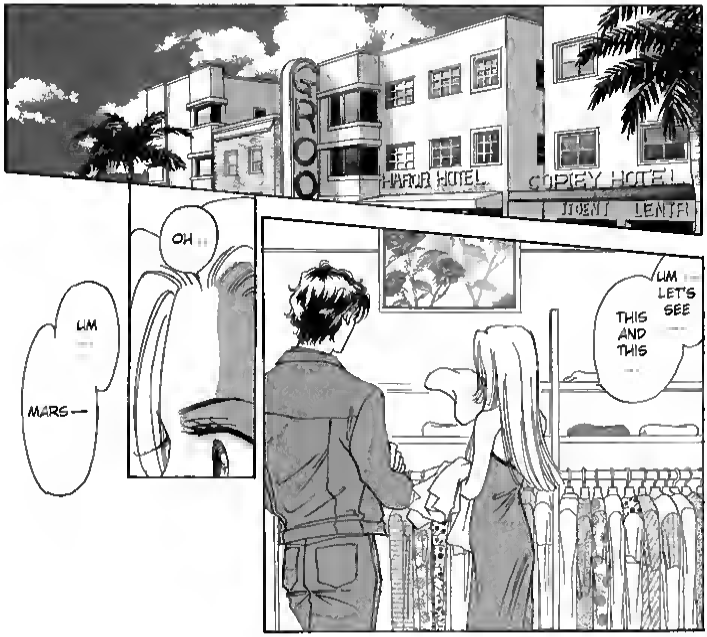

BUT THAT'S
HOW IS MARS DOING? QUITE THE CATCH, DON'T YOU THINK?
IF HE MEETS YOUR FANCY, I WOULDN'T MIND IF YOU SLEEP WITH HIM
HE'S TOUGH TO CRACK THOUGH,
I WOULDN'T BE SURPRISED IF HE'S TOO MUCH OF A MAN FOR YOU
chuckles

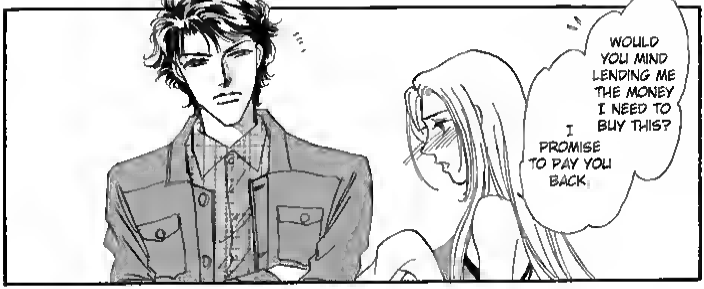
—BUT...
OH NO... HOW COULD THIS HAVE HAPPENED?
CLICK
MIS-CHIEF!
HELLO? HELLO?!
I GUESS THERE'S NO HARM IN GOING ALONG WITH THIS A BIT MORE...
IT'S ONLY A MATTER OF TIME...
IF I GO TO MISCHIEF'S HOUSE, THEY'LL REALIZE SOON ENOUGH THAT I'M NOT HER.

VROOOM
I'M GOING ALONG WITH THIS BECAUSE OF YOU, MARS
I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU
I WANT TO STAY BY YOUR SIDE FOR A BIT LONGER

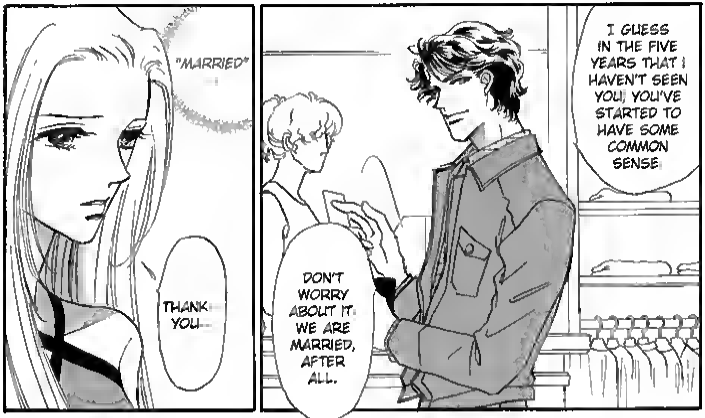
SO IT'S BEGUN. OUR 3 DAY, 2 NIGHT DRIVE TO PHILADELPHIA.
VROOM
W-WHAT AM I THINKING?!
"HE'S TOUGH TO CRACK THOUGH."
2 NIGHTS
blush
AH!
WAIT MARS!


I-I DON'T HAVE ANY CHANGE OF CLOTHES!
Oh, yeah.
It's a shame that I'll have to look at you naked.


HARUR HOTEL
OH..
LIM...
MARS—
LIM... LET'S SEE THIS AND THIS...


WOULD YOU MIND LENDING ME THE MONEY I NEED TO BUY THIS?
I PROMISE TO PAY YOU BACK.

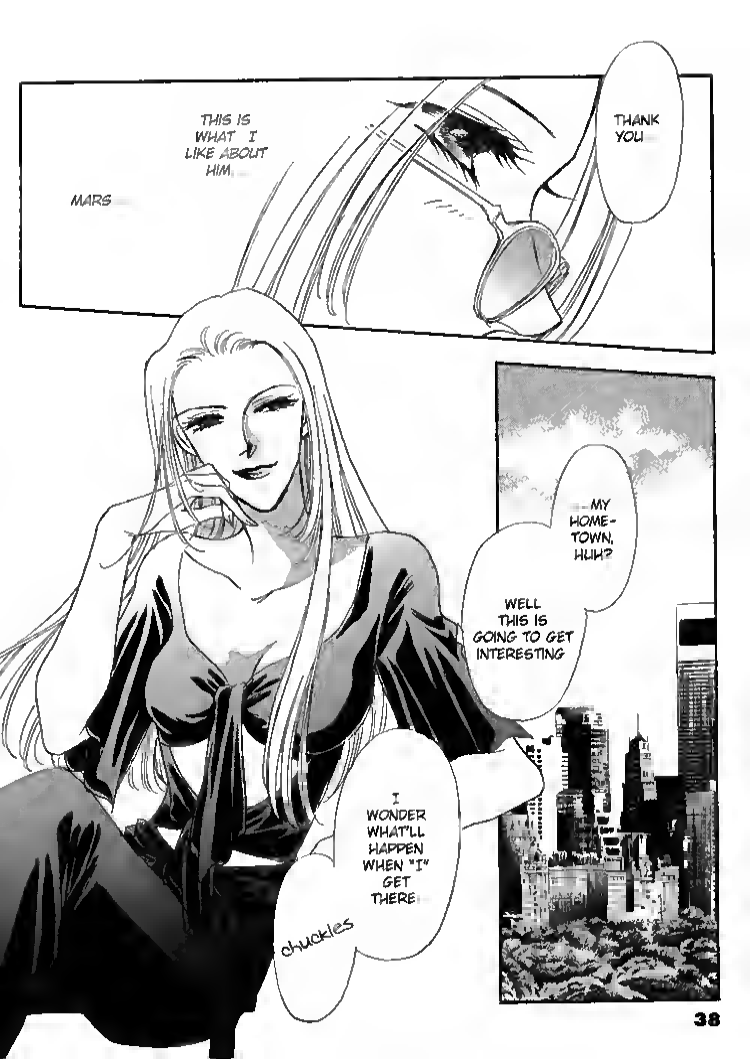
HUH.


"MARRIED"
THANK YOU.
DON'T WORRY ABOUT IT. WE ARE MARRIED, AFTER ALL.
I GUESS IN THE FIVE YEARS THAT I HAVEN'T SEEN YOU, YOU'VE STARTED TO HAVE SOME COMMON SENSE.

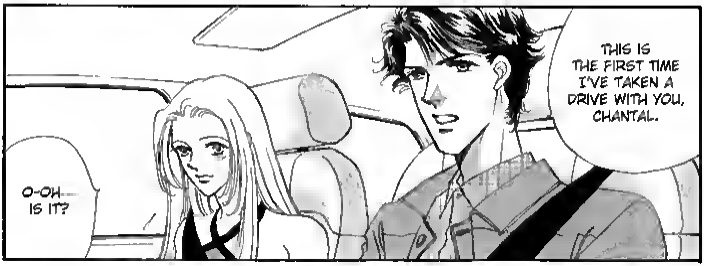
I..
DON'T HAVE ANY UNDER THINGS..
W-WAIT..
IF THAT'S IT, LET'S GET GOING.
ERR..
FREEZE
WHAT? HURRY UP AND DECIDE.
AH.. WOULD YOU MIND WAITING FOR ME OVER THERE?
IT'S KIND OF HARD TO DECIDE WHAT WITH YOU BEING HERE..

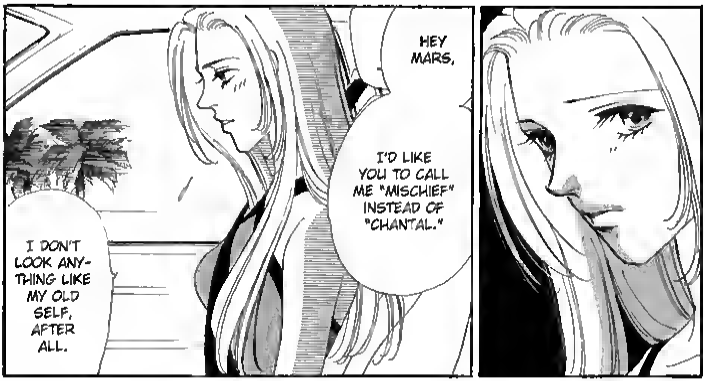
THIS IS RIDICULOUS.
I WON'T!
I CAN'T DO THAT. IF I DO, YOU'RE JUST GOING TO END UP RUNNING AWAY
W-WAIT ... I CAN'T WEAR SOMETHING THAT REVEALING ...
ARE THEY TO YOUR TASTES?
WHAT?!
HUH, YOU REALLY THINK SO? NO, THEY'RE TO YOUR TASTES.
THAT.
THAT.
THIS AND THAT

WHAT KIND OF TASTES DOES MISCHIEF HAVE ANY-WAY !?
YEAH, SHE'S THAT MODEL
WOW, YOU'RE RIGHT!
slide
WEAR THIS
EVEN THOUGH YOU'RE THE WAY YOU ARE, YOU WOULDN'T WANT THEM TO START ON YOU, DO YOU?
MARS...

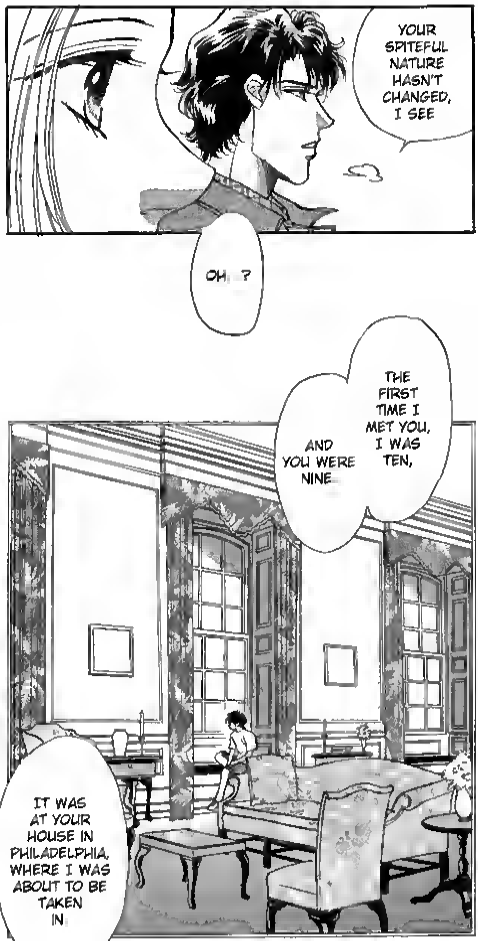

THANK YOU...
THIS IS WHAT I LIKE ABOUT HIM...
MARS...
...MY HOME-TOWN, HUH?
WELL THIS IS GOING TO GET INTERESTING
I WONDER WHAT'LL HAPPEN WHEN "I" GET THERE...
chuckles

vroom


THIS IS THE FIRST TIME I'VE TAKEN A DRIVE WITH YOU, CHANTAL.
O-OH— IS IT?


HEY MARS,
I'D LIKE YOU TO CALL ME "MISCHIEF" INSTEAD OF "CHANTAL."
I DON'T LOOK ANY-THING LIKE MY OLD SELF, AFTER ALL.

BECAUSE "CHANTAL" IS YOUR WIFE'S NAME—
—I HAVE MIXED FEELINGS ABOUT BEING CALLED THAT
AS YOU WISH
WHAT AN INDIFFERENT RESPONSE I GUESS HE DOESN'T REALLY CARE ONE WAY OR ANOTHER
I WONDER WHAT KIND OF COUPLE THEY WERE
—HEY, DO YOU REMEMBER WHEN WE FIRST MET?
I'VE LONG SINCE FORGOT-TEN.
OH, DON'T LIE, YOU REMEMBER, DON'T YOU?


YOUR SPITEFUL NATURE HASN'T CHANGED, I SEE
OH ?
THE FIRST TIME I MET YOU, I WAS TEN,
AND YOU WERE NINE
IT WAS AT YOUR HOUSE IN PHILADELPHIA, WHERE I WAS ABOUT TO BE TAKEN IN

SO, YOU'RE THAT HARLOT'S CHILD?
GLARES
SO YOU'RE THE SON OF THAT BRAINLESS TWIT WHO COULD ONLY MAKE MONEY BY SELLING HER BODY.
IF WE HADN'T TAKEN YOU IN, YOU WOULD'VE DIED OUT IN THE STREETS SOMEWHERE.
BE GRATE-FUL.

ひとやすみ8

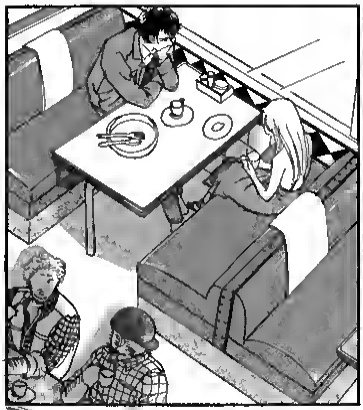
オトコマエ特集6

草弥剛

...STOP!
I DON'T NEED TO HEAR ANY-MORE... I'M SORRY I BROUGHT IT UP!
WHAT A TERRIBLE FIRST ENCOUNTER
HE MUST'VE NOT WANTED TO REMEMBER, AND YET I MADE HIM TELL ME...
I'M SORRY...

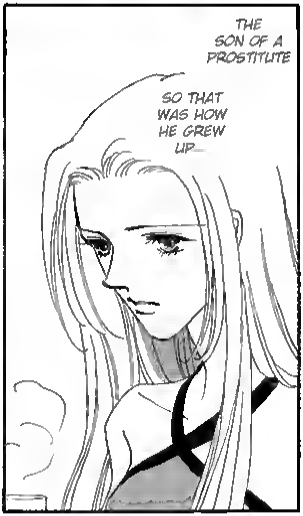
THE WAY YOU GO ABOUT DOING THINGS HAS GOTTEN EVEN MORE UNDERHANDED, I SEE
YOU APOLOGIZE SAYING YOU SHOULD'VE NEVER BROUGHT IT UP,
AND YOU DON'T EVEN GIVE ME AN OPPORTUNITY TO RELEASE MY ANGER.
BLINK
NO, THAT'S NOT WHY I

MARS
HE'S HOLDING ONTO THE STEERING WHEEL SO HARD THAT HIS HANDS HAVE TURNED WHITE!
squeeze
HE MUST BE REALLY ANGRY
vroom
I'M SORRY



COFFEE
PIZZA

OH SO THAT'S WHY HE CALLED HIMSELF "MARS"
I THREW AWAY THE NAME I HAD UP UNTIL THEN,
AND TOOK ON THE NAME OF THE GOD FROM THIS ART.


THE SON OF A PROSTITUTE
SO THAT WAS HOW HE GREW UP...

DESPITE BATTLING AGAINST
THE OPPRESSIVE ATMOSPHERE HE GREW UP IN
"THIS IS MY MOM'S HOTEL."

ONE DAY, THIS WILL ALL BE MINE.
SHE TOOK OVER FROM MY DAD, WHO PASSED AWAY. SHE LOVES THIS HOTEL MORE THAN LIFE ITSELF.
WEL-COME

IF YOU KISS ME, I'LL PROMISE TO MARRY YOU IN THE FUTURE,
AND THIS HOTEL WILL BE YOURS.
COME ON NOW, KISS ME.
WHAT ...?
KISS ME.
R-RIGHT HERE ...?
PULLS
THAT'S RIGHT.
A GENTLE AND PASSIONATE ONE
Chuckles

THAT'S RIGHT I'VE BEEN BATTLING EVER SINCE
THE DAYS OF POVERTY IN WHICH I HAD TO RESORT TO PURSE SNATCHING
SWISH
I WAS ABLE TO CLIMB UP FROM ALL THAT
AND THE DAYS SPENT BEING LOOKED DOWN ON EVER SINCE I WAS TAKEN IN BY HER FAMILY

THAT'S WHAT I DECIDED
I'LL BATTLE TO GET THE THINGS I WANT.
TO THINK SHE WAS CAPABLE OF LOOKING SO DEJECTED.
MAYBE IT'S JUST BECAUSE HER FACE HAS CHANGED BUT THERE'S SOMETHING DIFFERENT ABOUT HER.
—ALL THINGS CONSIDERED THOUGH.
I DON'T EVEN REGRET MARRYING SOMEONE LIKE HER

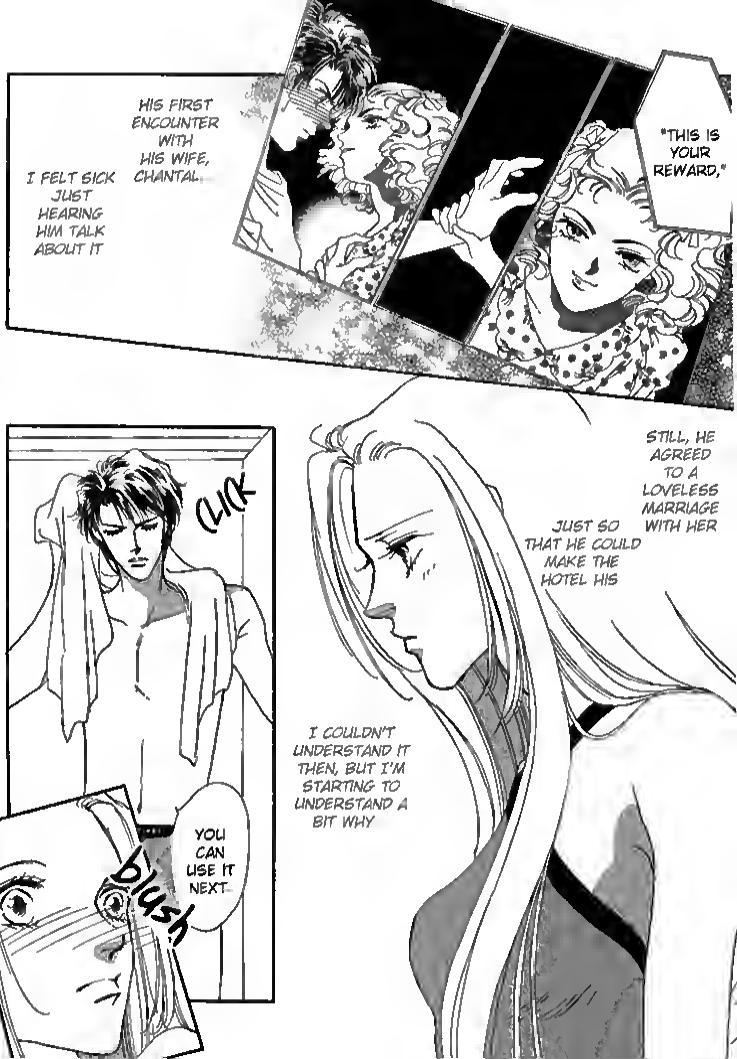
NO, SHE MUST BE ACTING THAT'S THE KIND OF WOMAN SHE IS
CLATTER
LET'S GO
vroom
LET'S STOP HERE FOR THE NIGHT.
OTEL
vroom

AH...
ARE WE GOING TO BE STAYING IN THE SAME ROOM?
PLEASE LET US KNOW IF YOU NEED ANYTHING ELSE.
WELL I CAN'T HAVE YOU RUNNING AWAY, NOW CAN I?
AND ANYWAY, WE'RE "MARRIED" AFTER ALL. IT SHOULDN'T BE A PROBLEM.
WELL THAT'S WHERE YOU'RE WRONG...!

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait & Vally
Gold
Chapter 8

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

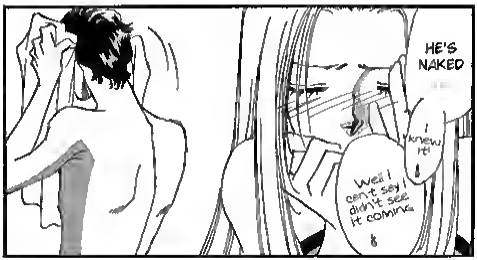
A DOUBLE BED!
Could things get any worse
I'M GOING TO TAKE A SHOWER FIRST.
Sigh...
I'M WORRYING ABOUT THIS WAY MORE THAN I SHOULD
Ishouyo
Scans


"THIS IS YOUR REWARD,"
HIS FIRST ENCOUNTER WITH HIS WIFE, CHANTAL...
I FELT SICK JUST HEARING HIM TALK ABOUT IT
STILL, HE AGREED TO A LOVELESS MARRIAGE WITH HER
JUST SO THAT HE COULD MAKE THE HOTEL HIS
I COULDN'T UNDERSTAND IT THEN, BUT I'M STARTING TO UNDERSTAND A BIT WHY
CLICK
YOU CAN USE IT NEXT
blush

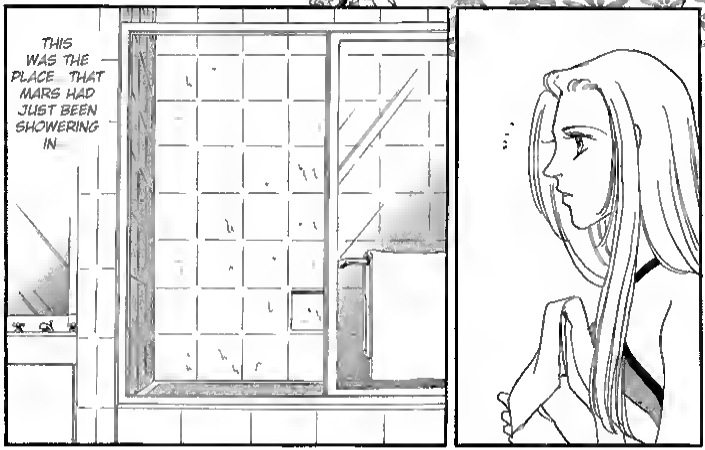
ひとやすみ10

オトコマエ特集8

鹿賀丈史

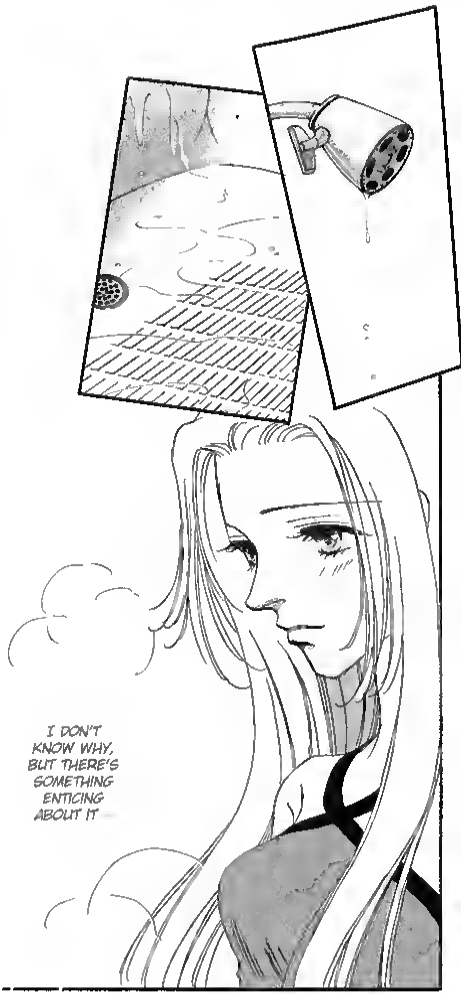


blush
"HE'S A TOUGH ONE TO CRACK"
I-I'LL GO AND TAKE A SHOWER
SLAM
GET A GRIP


THIS WAS THE PLACE THAT MARS HAD JUST BEEN SHOWERING IN

ひとやすみ11

オトコマエ特集9
吹越満



DON'T BE STUPID!
slap
OH!
RUSTLE
THIS IS THE LINGERIE MARS PICKED FOR ME...

ひとやすみ12

オトコマエ特集10

福山雅治

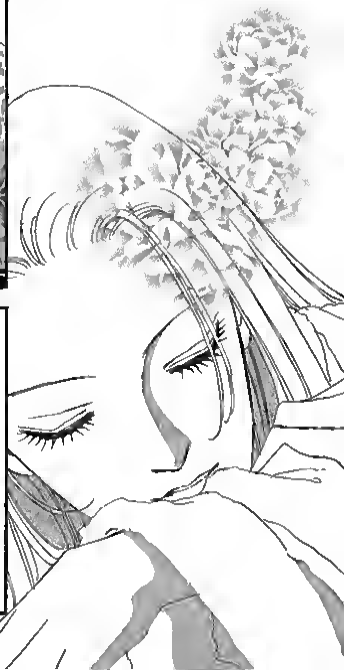
HE'S FALLEN ASLEEP ALREADY.
WELL, I SHOULDN'T BE SURPRISED. HE DID SPEND ALL DAY DRIVING.

FIVE YEARS AGO WHEN I FIRST MET HIM—
HE TOLD ME HE DIDN'T BELIEVE IN LOVE
"-IF I SAID THAT THOUGH,
WOULD YOU JUST PITY ME FOR NOT BEING ABLE TO "BELIEVE" IN LOVE?"
Hahaha
—IS THAT HOW HE PLANS ON SPENDING THE REST OF HIS LIFE — ALONE?

I WAS SOMEONE WHO HAD HER GROOM RUN OFF ON HER ON HER WEDDING DAY,
BUT STILL, I'VE BEEN ABLE TO EXPERIENCE LOVE FOR ANOTHER
I WANT TO BE ABLE TO GIVE STRENGTH TO SOMEONE,
AND GIVE THEM A SHOULDER TO REST ON

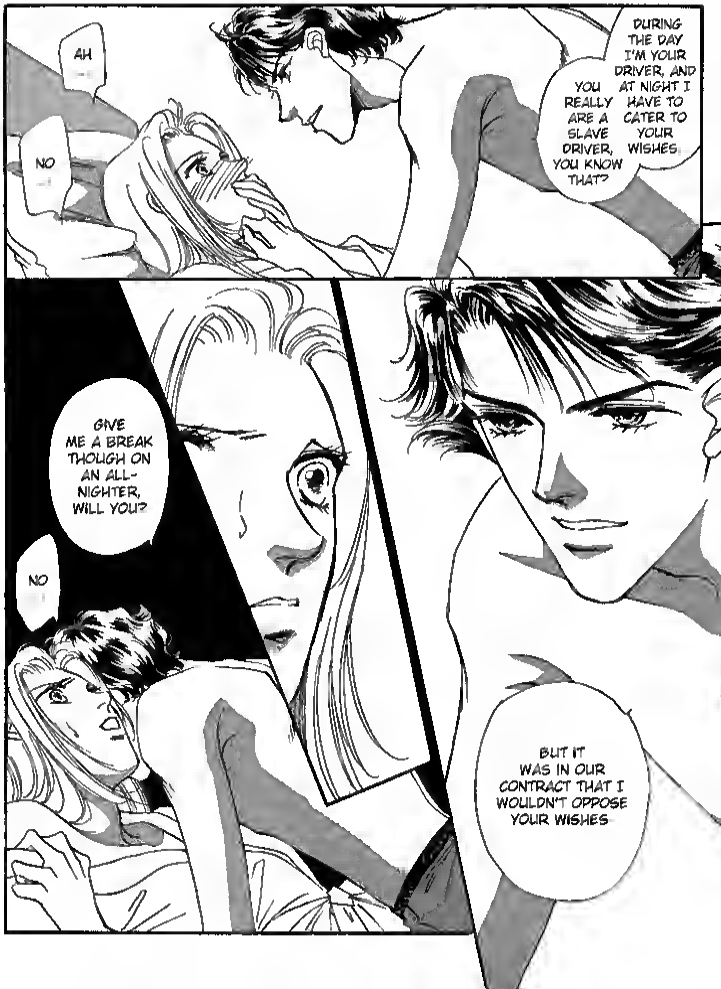
DON'T YOU THINK THAT DOESN'T SOUND HALF SO BAD,

MARS ——?

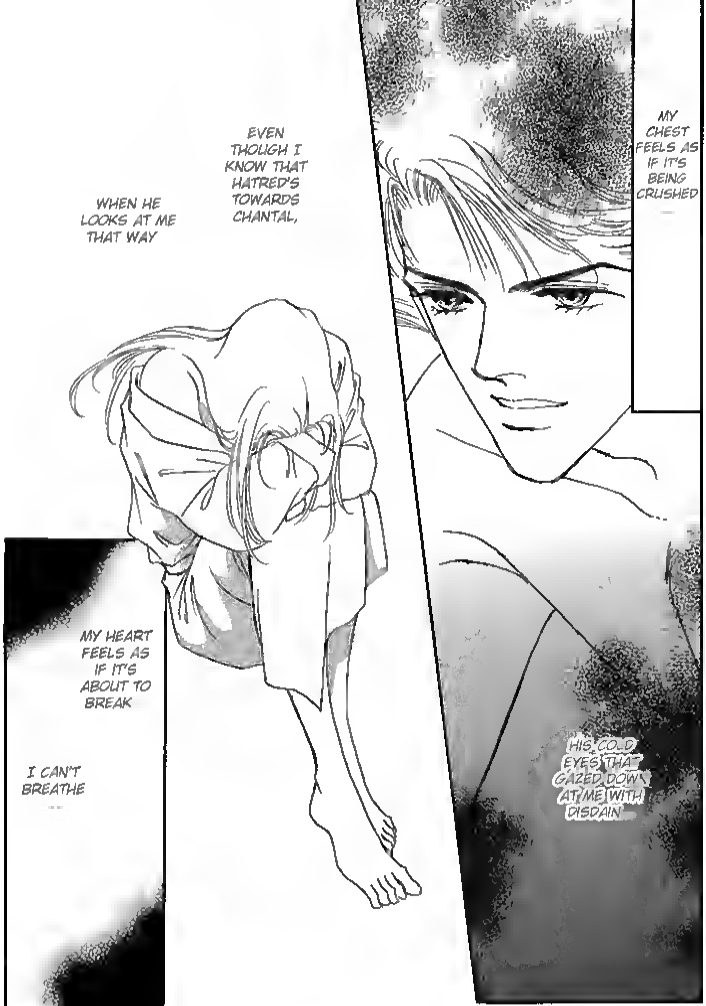


LOOKING AT HER LIKE THIS, IT'S ALMOST AS IF SHE'S A DIFFERENT PERSON.
WELL I GUESS I SHOULD BE RELIEVED THAT JUST SEEING HER FACE ALONE ISN'T ENOUGH TO AGGRAVATE ME ANYMORE
rustle
THERE
NNN

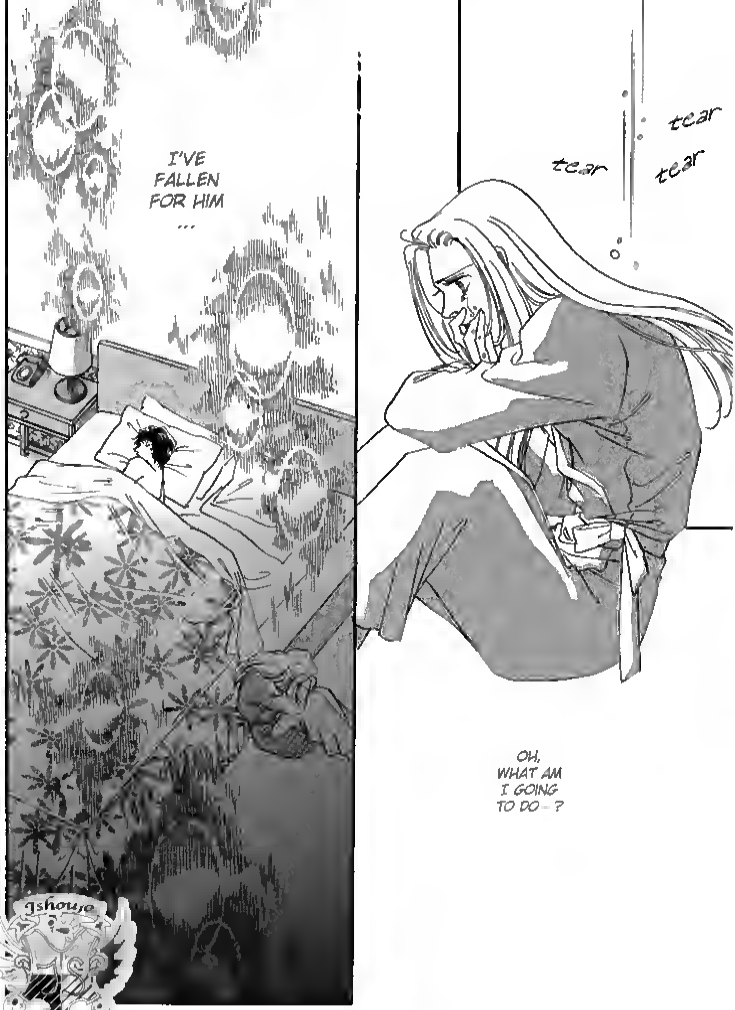
MARS
WHAT...?
YOU WANT ME TO SLEEP WITH YOU?
BLINK


AH...
NO!
YOU REALLY ARE A SLAVE DRIVER, YOU KNOW THAT?
DURING THE DAY I'M YOUR DRIVER, AND AT NIGHT I HAVE TO CATER TO YOUR WISHES.
GIVE ME A BREAK THOUGH ON AN ALL-NIGHTER, WILL YOU?
NO!
BUT IT WAS IN OUR CONTRACT THAT I WOULDN'T OPPOSE YOUR WISHES

STOP IT!
IF WE'RE NOT GOING TO DO IT, YOU MIGHT AS WELL GET SOME REST. WE'RE GOING TO BE DRIVING ALL DAY TOMORROW TOO


MY CHEST FEELS AS IF IT'S BEING CRUSHED
HIS COLD EYES THAT GAZED DOWN AT ME WITH DISDAIN
EVEN THOUGH I KNOW THAT HATRED'S TOWARDS CHANTAL,
WHEN HE LOOKS AT ME THAT WAY
MY HEART FEELS AS IF IT'S ABOUT TO BREAK
I CAN'T BREATHE

IT'S AS IF HIS BACK THAT'S FACING ME
IS EMANATING HIS HATRED TOWARDS ME

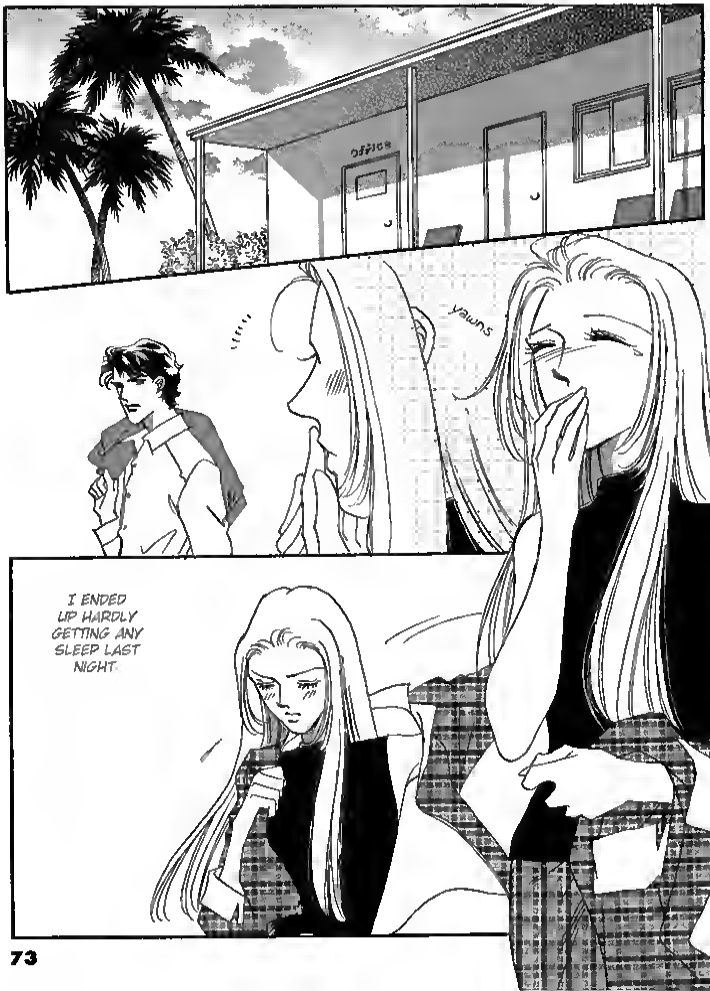

I'VE FALLEN FOR HIM ...
tear
tear
tear
OH, WHAT AM I GOING TO DO - ?
Ishouje scans

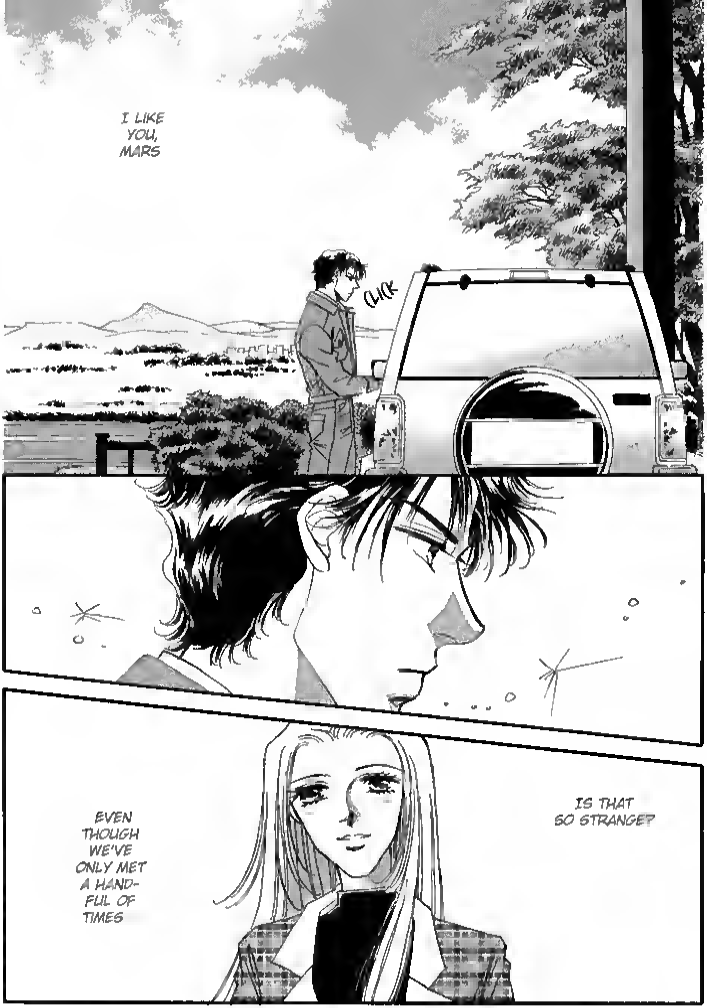
Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait
Gold
Chapter 9

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

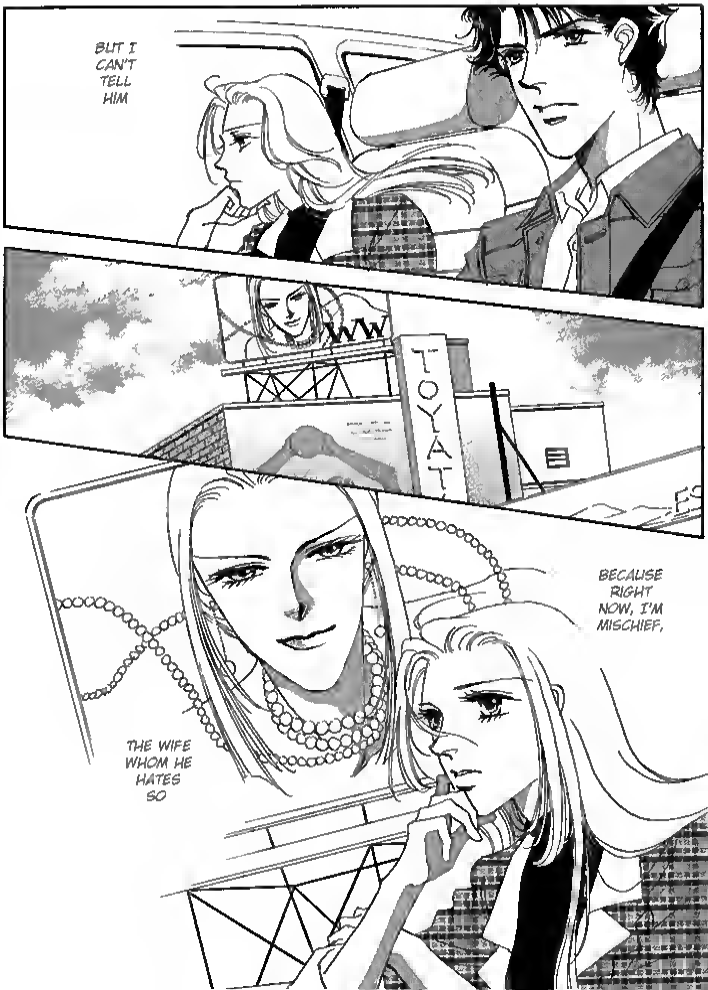
Next Week


OFFICE
YAWN
I ENDED UP HARDLY GETTING ANY SLEEP LAST NIGHT.


I LIKE YOU, MARS
CLICK
...
EVEN THOUGH WE'VE ONLY MET A HANDFUL OF TIMES
IS THAT SO STRANGE?

ひとやすみ13

オトコマエ特集11
岡本信人(おかもといのと) その1

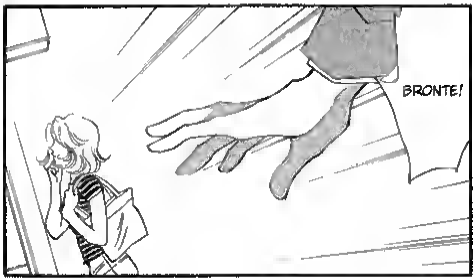

BUT I CAN'T TELL HIM
TOYAT
BECAUSE RIGHT NOW, I'M MISCHIEF,
THE WIFE WHOM HE HATES SO

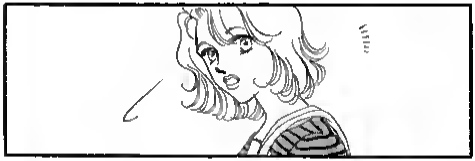
ひとやすみ14

オトコマエ特集12

岡本信人 その2

BRONTE!
SLAM
WHAT?
Ishouyo
Scans

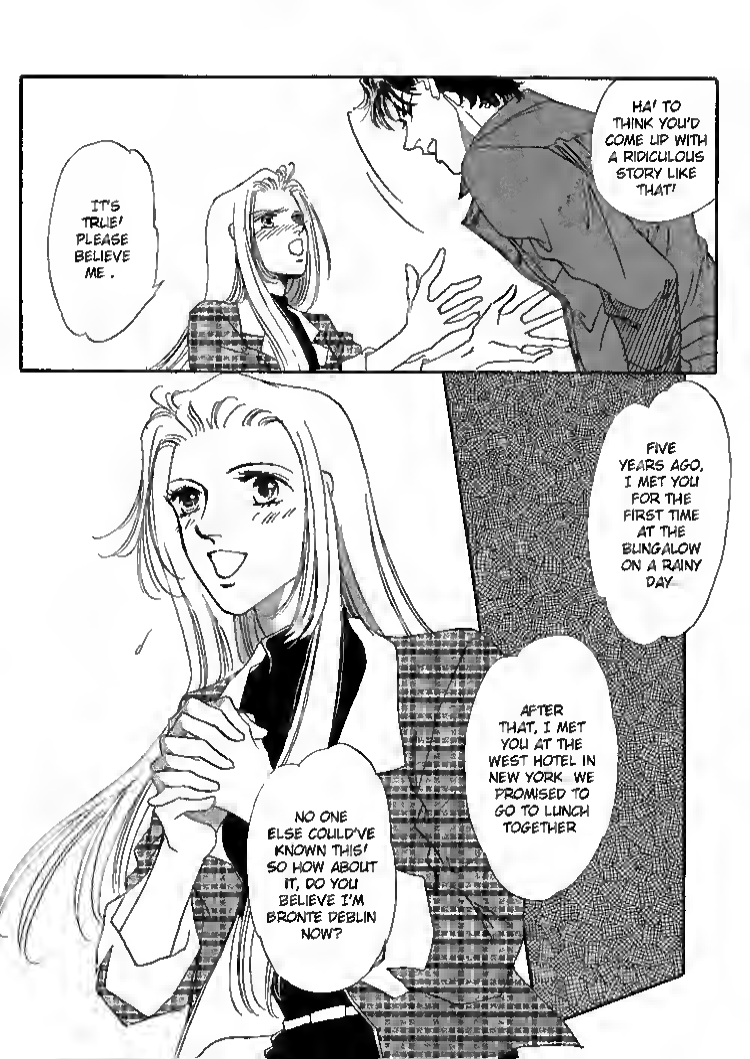

BRONTE!



AH—
I'M SORRY
I THOUGHT YOU WERE SOMEONE ELSE

MARS
SORRY ABOUT THAT. LET'S GO
WAIT.
HE'S CONSTANTLY SEARCHING FOR ME.
HE'S STILL DESPERATELY SEARCHING FOR ME
MARS
I—

I'M BRONTE!
WHAT ...?
I KNOW THAT SOUNDS HARD TO BELIEVE
BUT WEBSTER DID THE SAME PLASTIC SURGERY THAT HE DID TO CHANTAL ON ME!
I'M ONLY ACTING IN HER PLACE BECAUSE SHE ASKED ME TO
BUT THE TRUTH OF THE SITUATION IS, I'M BRONTE-


HA! TO THINK YOU'D COME UP WITH A RIDICULOUS STORY LIKE THAT!
IT'S TRUE! PLEASE BELIEVE ME.
FIVE YEARS AGO, I MET YOU FOR THE FIRST TIME AT THE BUNGALOW ON A RAINY DAY.
AFTER THAT, I MET YOU AT THE WEST HOTEL IN NEW YORK. WE PROMISED TO GO TO LUNCH TOGETHER
NO ONE ELSE COULD'VE KNOWN THIS! SO HOW ABOUT IT, DO YOU BELIEVE I'M BRONTE DEBLIN NOW?

SO WHAT?
HUH ...?
YOU'VE MET BRONTE ALREADY WHILE SHE WAS STAYING AT WEBSTER'S HOSPITAL
IT WOULDN'T BE AT ALL SURPRISING IF SHE TOLD YOU ALL THAT
THEN WHY DON'T YOU TRY PHONING MISCHIEF'S MODELLING AGENCY?!
SHE SHOULD BE THERE RIGHT NOW!
BUT

THIS IS MARS WEST IS MISCHIEF JONES IN?
click click
SHE'S TAKEN A BREAK AND IS VACATIONING RIGHT NOW
TO PHILADEL-PHIA?
OH MY, HOW DID YOU KNOW?
—AND SO THEY SAY.
THAT CAN'T BE—
WHY ..?
BUT I REALLY AM BRONTE, PLEASE BELIEVE ME!

WILL YOU JUST DROP IT ALREADY?!
YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS, EVER SINCE WE WERE KIDS
WHENEVER SOMEONE TRIED TO COME NEAR ME, YOU'D ALWAYS GET IN THE WAY.
YOU'D SPREAD CRUEL RUMOURS, AND HAVE THEM GET HURT...
THERE WERE EVEN TIMES YOU HAD THEM RAPED
RAPED...?!
HOW AWFUL

SO WHAT NEXT? YOU'RE PRETENDING TO BE THE GIRL HERSELF?
I'M SICK OF HAVING TO CONSTANTLY PUT UP WITH YOU.
GET IN!
THUD
KYA!
DON'T LAY ONE FINGER ON BRONTE
IF SOMETHING HAPPENS TO HER, I'LL MAKE SURE YOU REGRET IT

SHE'S—
CLICK
LET'S GO.
HE DIDN'T BELIEVE ME
-NO, IT'S NOT JUST THAT.
SLAM

AS LONG AS I HAVE THIS FACE HE WON'T BELIEVE ME—NO MATTER WHAT I SAY
I WAS THE ONE WHO DIDN'T REALIZE THE DEPTH OF HIS HATRED TOWARDS MISCHIEF.
-BUT MARS
"SHE'S—"
WHAT WAS IT THAT YOU WERE ABOUT TO SAY?

VROOM
"SHE'S—"
WHAT WAS I TRYING TO SAY?

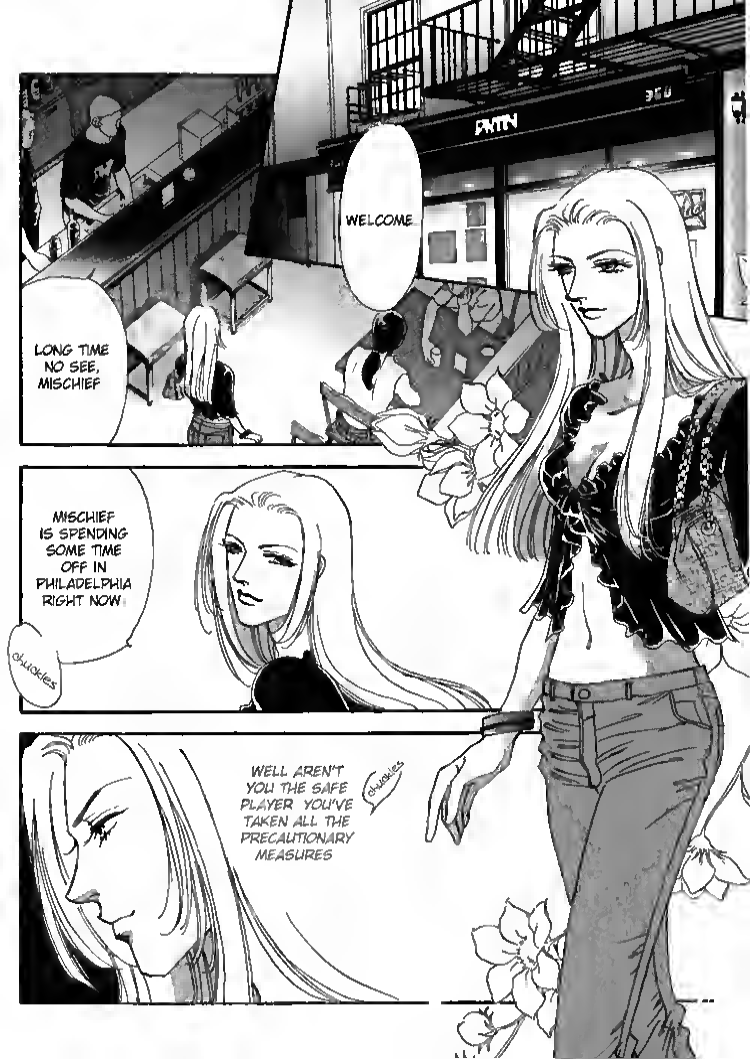
WELL SURE, IT WAS A MEMORABLE ENCOUNTER,
A BRIDE SOAKED IN RAIN AND TEARS
—THAT'S RIGHT
I'VE ONLY SEEN HER ONCE SINCE THEN
SHE'S JUST YOUR AVERAGE GIRL. SHE'S A DIME A DOZEN

ひとやすみ16

100の質問

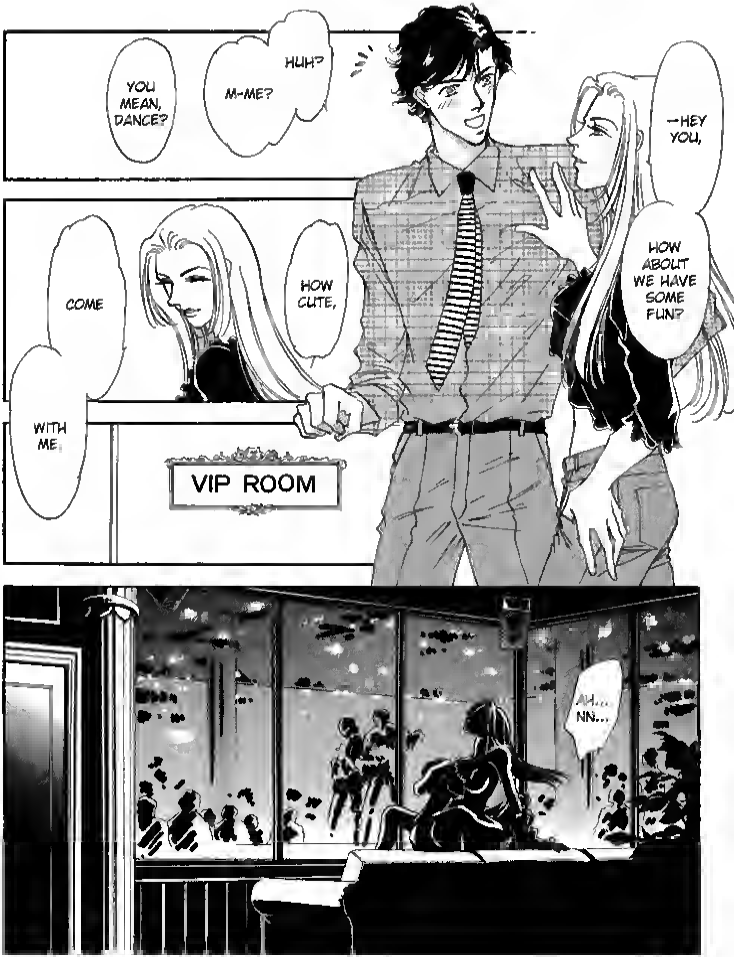
その1

「名前（ペンネーム）とその由来を教えてください」

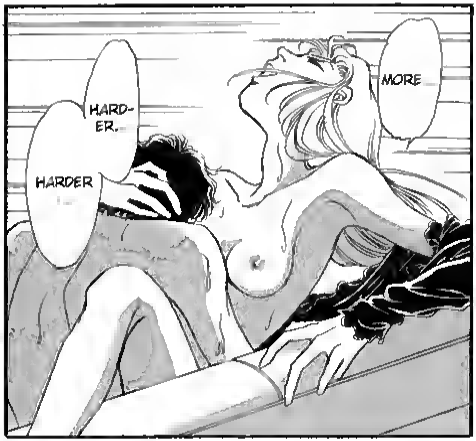

WELCOME
LONG TIME NO SEE, MISCHIEF
MISCHIEF IS SPENDING SOME TIME OFF IN PHILADELPHIA RIGHT NOW.
chuckles
WELL AREN'T YOU THE SAFE PLAYER YOU'VE TAKEN ALL THE PRECAUTIONARY MEASURES
chuckles

ひとやすみ17

100の質問
その2
「はじめて漫画を描いたのはいくつのときですか?」


HEY YOU,
HOW ABOUT WE HAVE SOME FUN?
HUH?
M-ME?
YOU MEAN, DANCE?
HOW CUTE,
COME WITH ME.
VIP ROOM
AH... NN...

100の質問
その3
「漫画家になろうとしたきっかけってなんですか?」



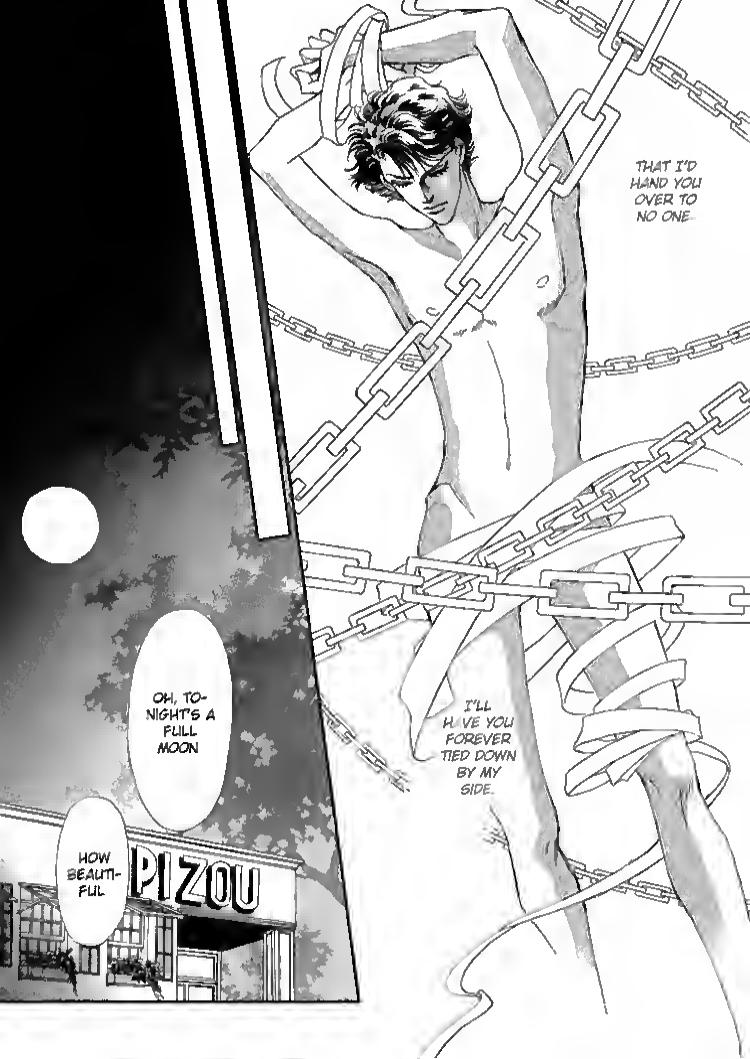
MARS ALWAYS HAD A WALL SET UP AROUND HIM
I KNEW HE WAS SLEEPING WITH ME OUT OF OBLIGATION
SO I ALWAYS WANTED TO MAKE HIM BE THE ONE TO SAY "STOP, NO MORE"
BUT IN THE END, I WAS THE ONE ALWAYS LEFT SPEECHLESS

THE SWEAT THAT RUNS DOWN HIS BROAD CHEST
AND YET...
HIS EYES ALWAYS REMAINED COLD
THE HEAT EMANATING FROM MARS HIMSELF...

MAR-
RIAGE?
DOESN'T SOUND THAT BAD
IF IT MEANS I'LL BE ABLE TO MAKE THE WEST HOTEL MINE.

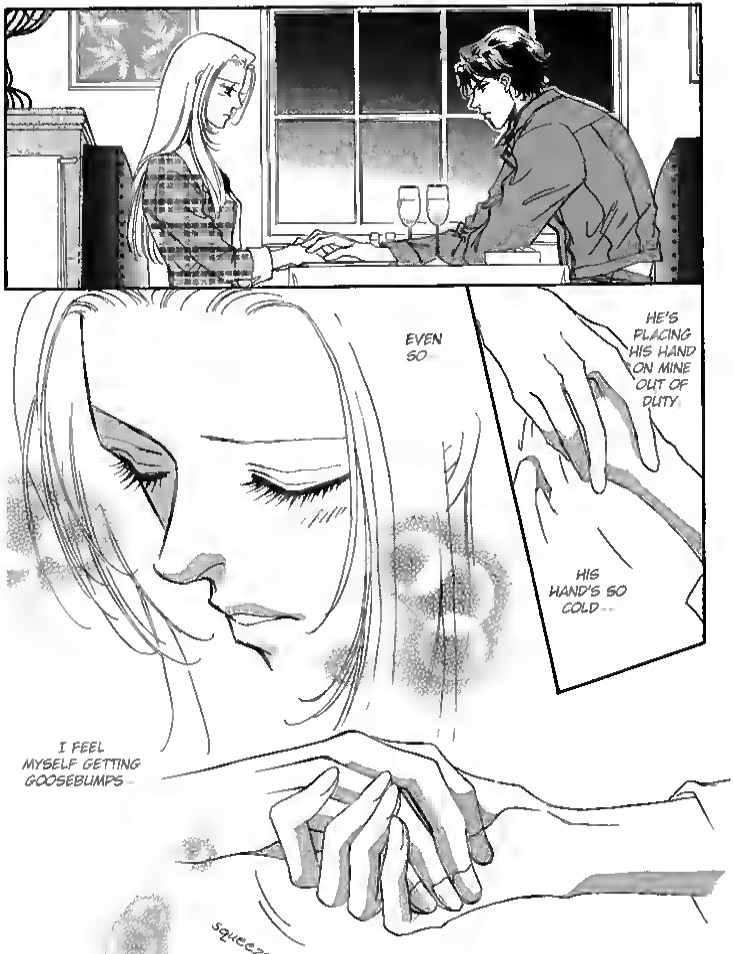
WHAT A GUY

HE NEVER ONCE LET HIS GUARD DOWN WITH ME.
OUR MARRIAGE WAS ONE WITHOUT AN INKLING OF LOVE.
-THAT'S RIGHT, THAT WAS WHEN I DECIDED...

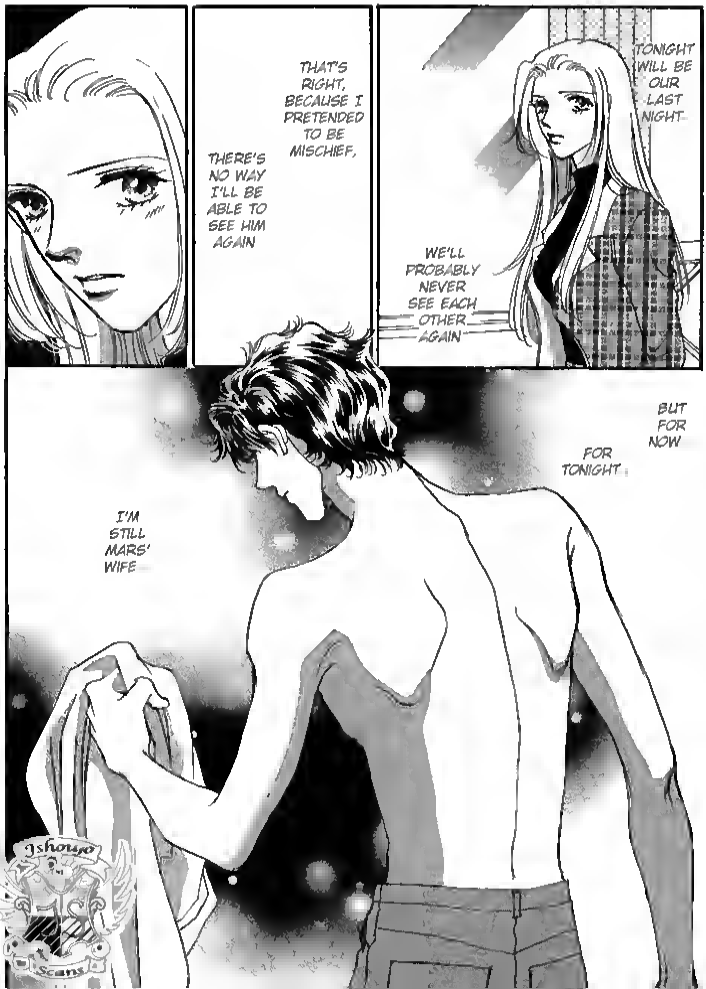

THAT I'D HAND YOU OVER TO NO ONE.
I'LL HAVE YOU FOREVER TIED DOWN BY MY SIDE.
OH, TONIGHT'S A FULL MOON
HOW BEAUTIFUL
PIZOU

T-TODAY'S DINNER WAS DELICIOUS AS WELL!
...
...
Clatter
W-WILL YOU JUST CUT THIS OUT?!
I-I UNDERSTAND THAT YOU DON'T LIKE ME—
BUT HOW ABOUT BEING POLITE AND SAYING SOMETHING EVERY NOW AND THEN?!

ONCE WE REACH MISCHIEF'S PARENT'S HOME IN PHILADELPHIA,
—AT LEAST, FOR THE DURATION OF THIS TRIP
SITS BACK DOWN
HE'LL FIND OUT ONCE AND FOR ALL THAT I'M NOT HER
THIS IS THE ONLY TIME WE'LL BE ABLE TO SPEND TOGETHER.
SWISH
YOU'RE RIGHT, I'M SORRY.


HE'S PLACING HIS HAND ON MINE OUT OF DUTY.
EVEN SO...
HIS HAND'S SO COLD...
I FEEL MYSELF GETTING GOOSEBUMPS...
squeeze

DO YOU WANT TO USE THE SHOWER FIRST?
NO, THAT'S ALL RIGHT PLEASE USE IT FIRST.
WELCOME
KITCHENETTS
swish
-THAT'S RIGHT...
Oh, great.
OUR LAST NIGHT TOGETHER...
TOMORROW WILL BE OUR FAREWELL...

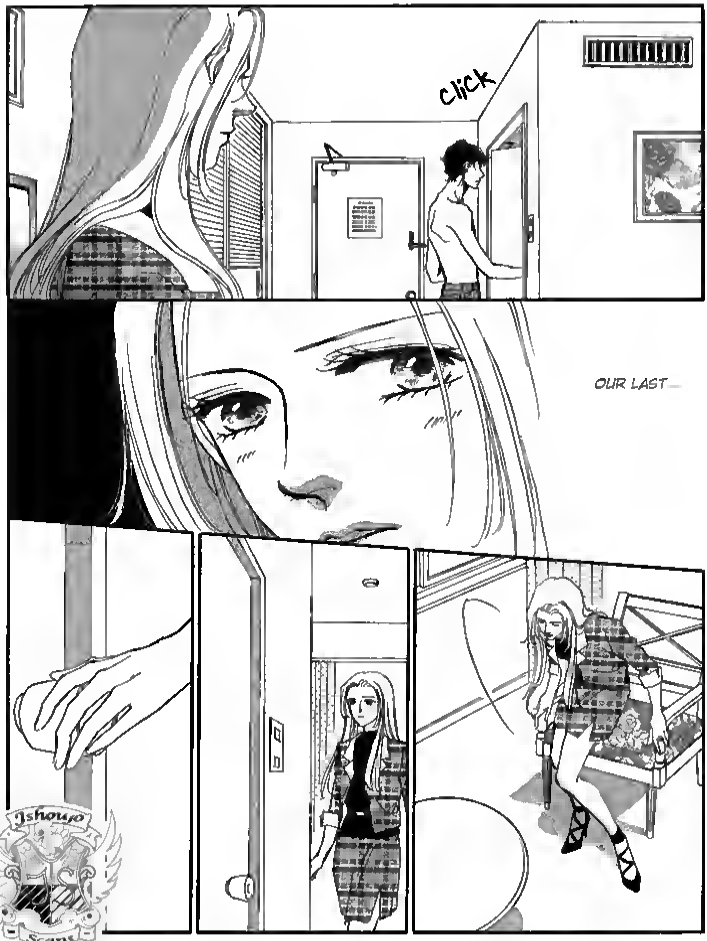

TONIGHT WILL BE OUR LAST NIGHT
WE'LL PROBABLY NEVER SEE EACH OTHER AGAIN
THAT'S RIGHT, BECAUSE I PRETENDED TO BE MISCHIEF.
THERE'S NO WAY I'LL BE ABLE TO SEE HIM AGAIN
BUT FOR NOW
FOR TONIGHT
I'M STILL MARS' WIFE

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait
Gold
Chapter 10

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

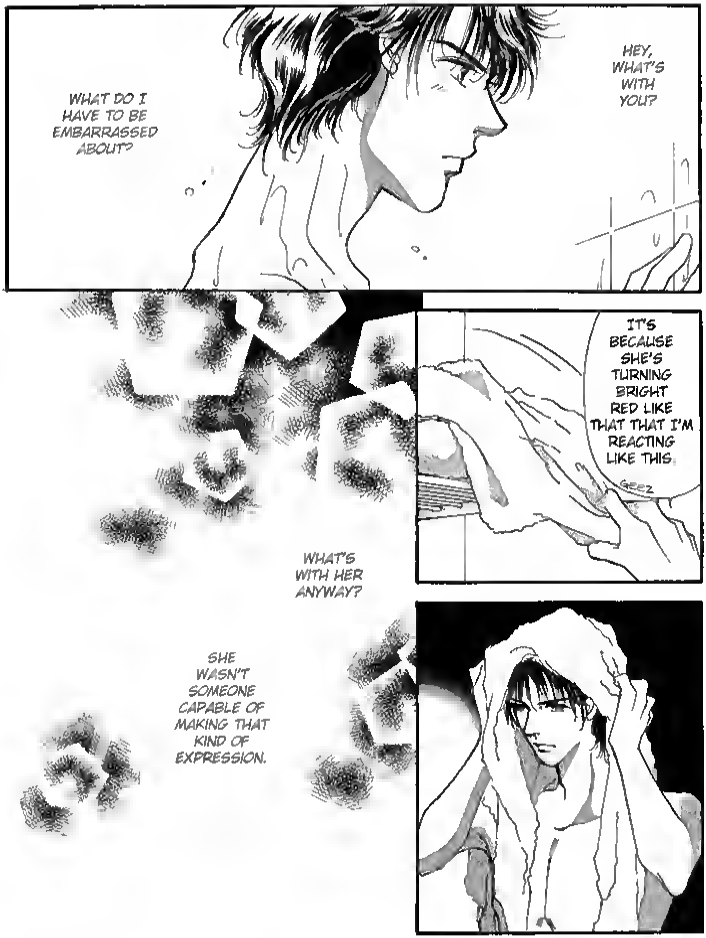
Next Week



Ishoujo Scans

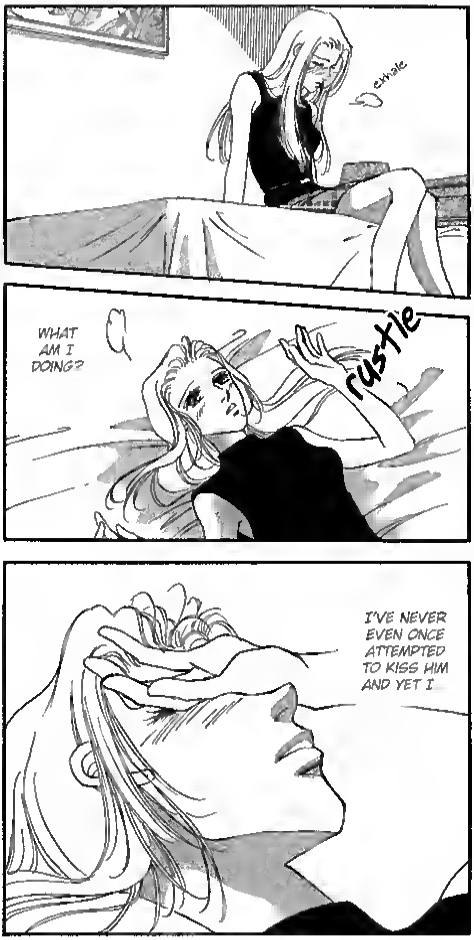
.....
SPLASH
WHAT?

100の質問
その4
「デビュー作のタイトルはなんですか？またどんなお話でしたか？」


WHAT DO I HAVE TO BE EMBARRASSED ABOUT?
HEY, WHAT'S WITH YOU?
IT'S BECAUSE SHE'S TURNING BRIGHT RED LIKE THAT THAT I'M REACTING LIKE THIS.
GEEZ
WHAT'S WITH HER ANYWAY?
SHE WASN'T SOMEONE CAPABLE OF MAKING THAT KIND OF EXPRESSION.

ひとやすみ20

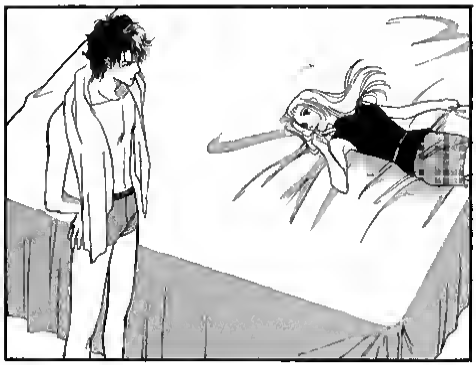
100の質問
その5
「はじめて描いた漫画のタイトルとその内容を教えてください」

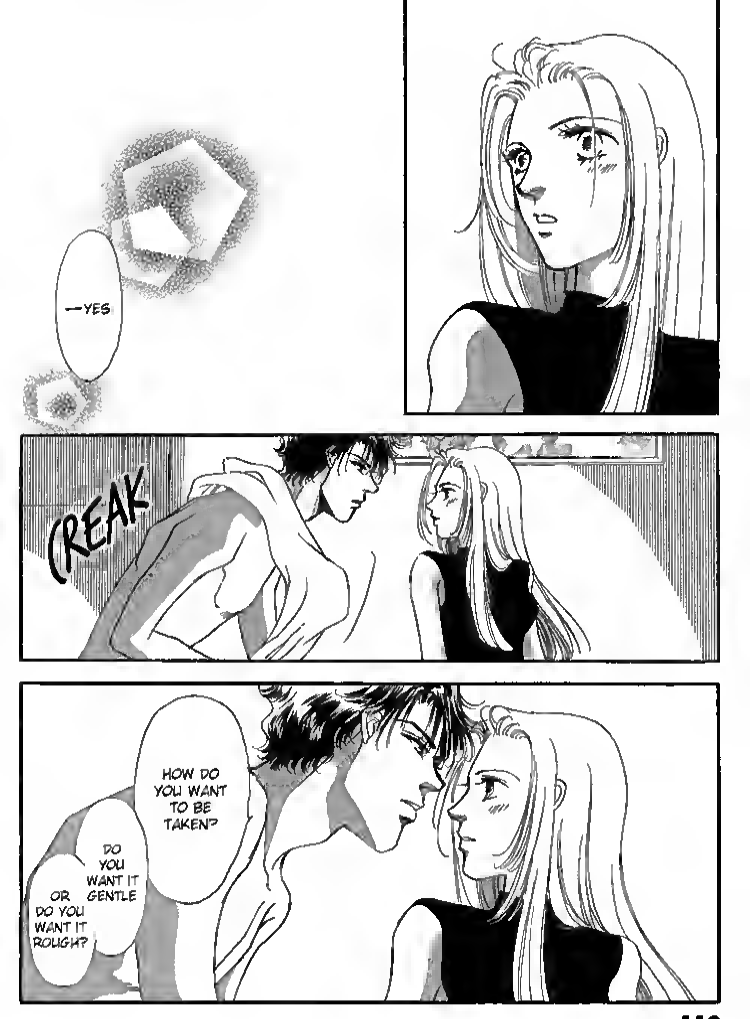


I WONDER HOW CHANTAL CAME ON TO HIM
WHAT ARE YOU GETTING JEALOUS FOR?
STOP IT,
SQUEEZE

ひとやすみ21

100の質問
その6
「漫画家になって起きた
おもしろい出来事を
教えてください」




—YES.
CREAK
HOW DO YOU WANT TO BE TAKEN?
DO YOU WANT IT GENTLE OR DO YOU WANT IT ROUGH?

MARS' KISS... THIS MUST BE OUT OF OBLIGATION TOO
I WANT IT GENTLE
IF SHE'S IN THE MOOD, HE CAN'T REFUSE HER
—THAT'S THE KIND OF AGREEMENT THEY MADE

EVEN SO — IT DOESN'T MATTER
I WANT TO FEEL YOU —
pulls
YOU NEVER USED TO KISS LIKE THIS

I-I'M SORRY
IT'S BECAUSE I DON'T HAVE THAT MUCH EXPERIENCE
AH...
THUD
—NO NEED TO APOLOGIZE.
THIS IS INTERESTING IT'S SOMETHING NEW FOR ONCE

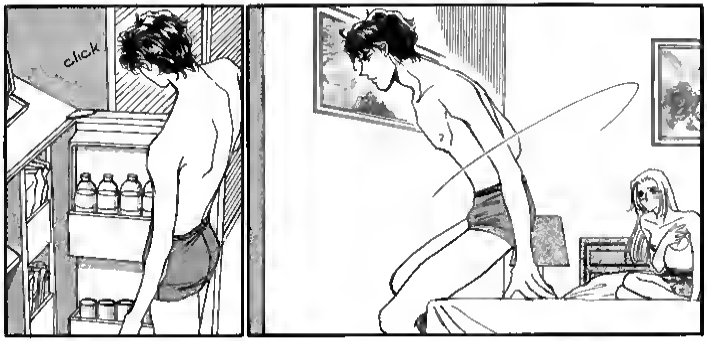
I ALSO LIKE IT THAT YOU'RE NOT WEARING THAT TASTELESS PERFUME OF YOURS THAT YOU ALWAYS USED TO WEAR.
AH!

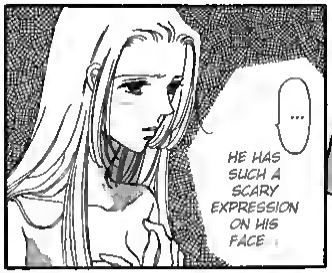
I ALSO LIKE THAT YOU'RE NOT BEING TOO VOCAL.
thump
AH
TENSE

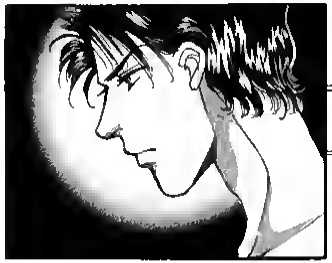
thum...p...
MARS
SWISH
AH...

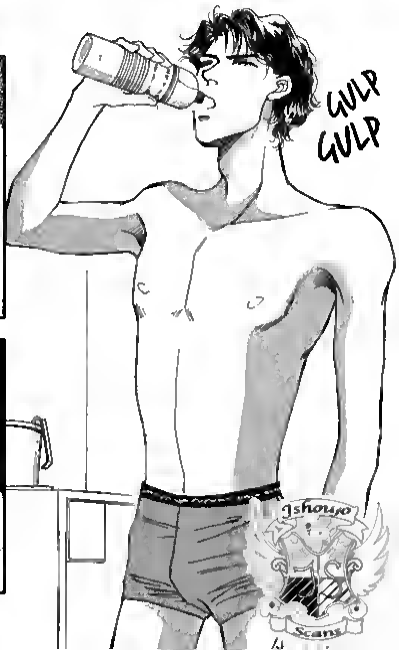
thump
GRABS
FREEZES

gets up
MARS ..?
FOR A BRIEF MOMENT I ACTUALLY LOST MYSELF TO CHANTAL OF ALL PEOPLE!
WHAT AM I DOING?
WHAT'S HAPPENING TO ME?!


click


...
HE HAS SUCH A SCARY EXPRESSION ON HIS FACE




GULP GULP

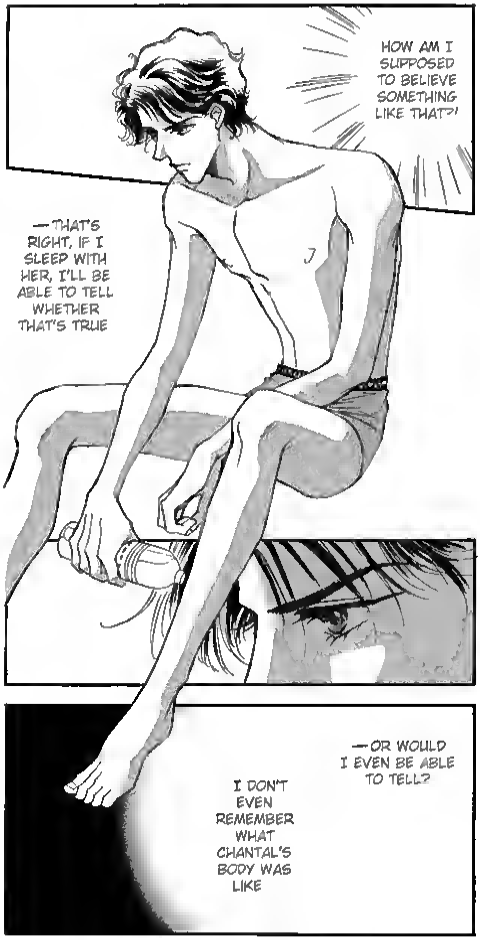
I GUESS HE DOESN'T PLAN ON GOING FURTHER
—I'LL GO AND TAKE A SHOWER.
..?
WE STOPPED MID-WAY, AND YET SHE HAS NOT A WORD OF COMPLAINT?
?
THAT'S A FIRST
—THEN COULD IT BE TRUE THAT
"I'M NOT MISCHIEF, I'M BRONTE DEBLIN!"

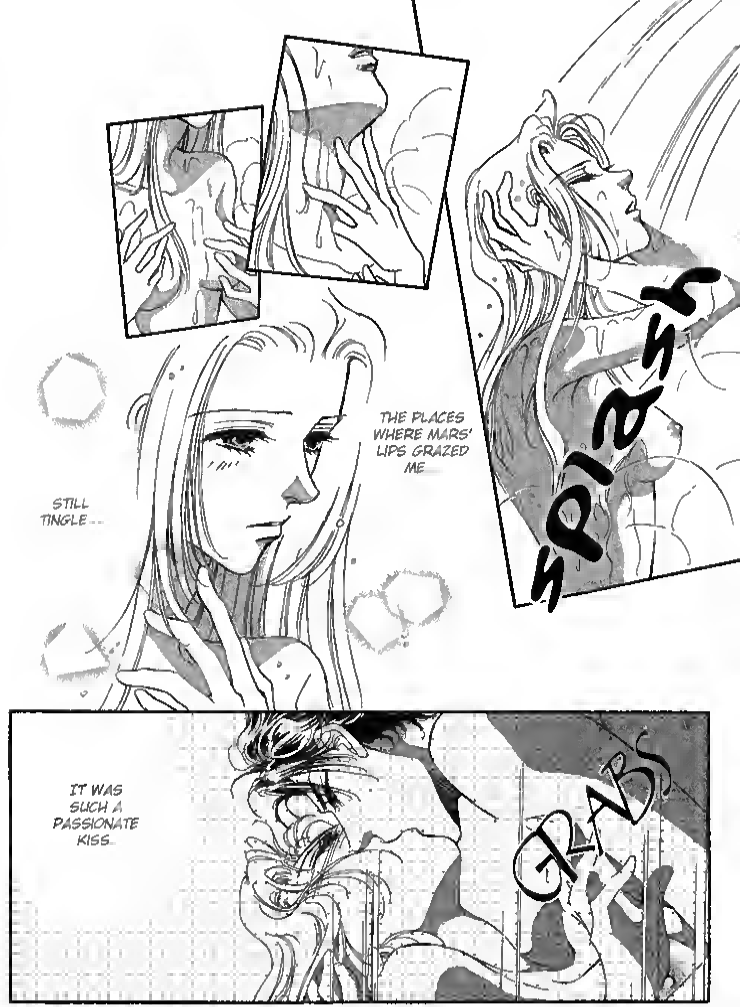
ひとやすみ22

100の質問

その7

「実体験を元にして描いた作品ってありますか?」



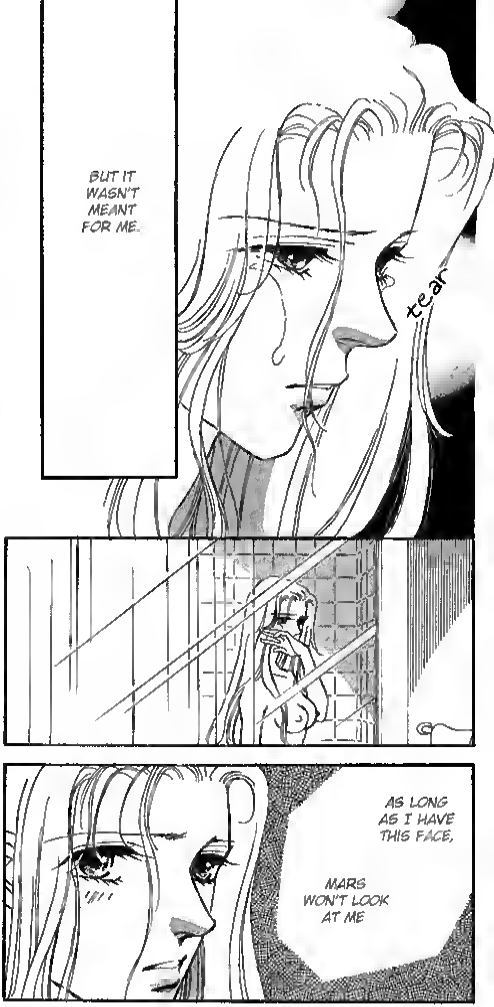

SPLASH
THE PLACES WHERE MARS' LIPS GRAZED ME...
STILL TINGLE...
GRABS
IT WAS SUCH A PASSIONATE KISS...

ひとやすみ23

100の質問

その8

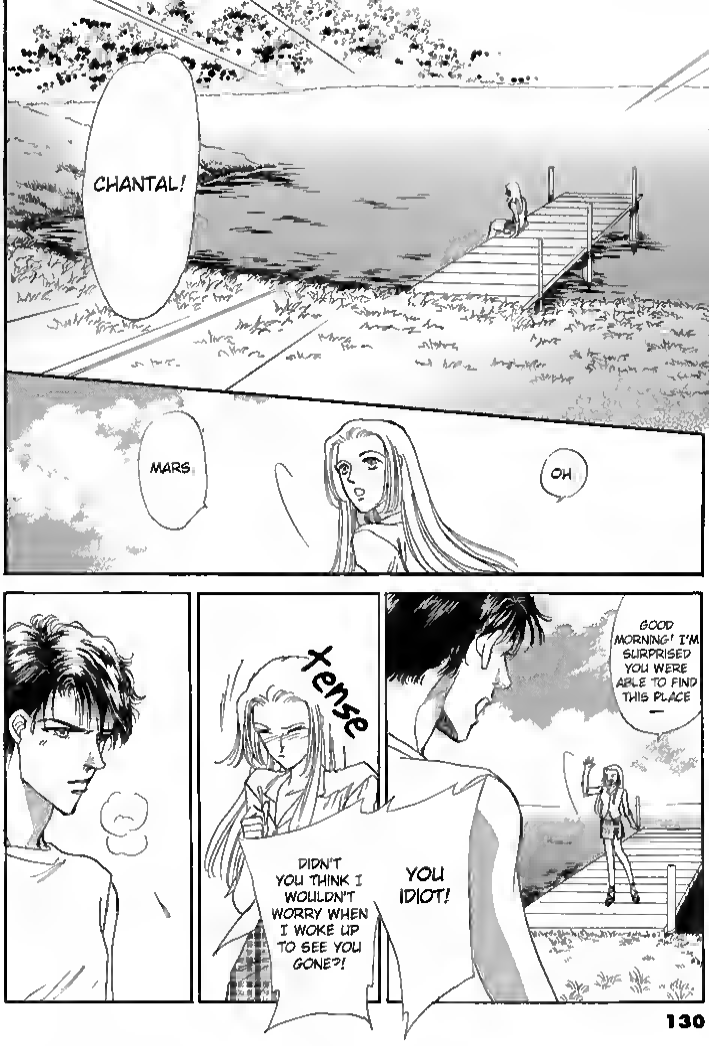
「会心作なの♪という作品のタイトルとその理由を教えてください」

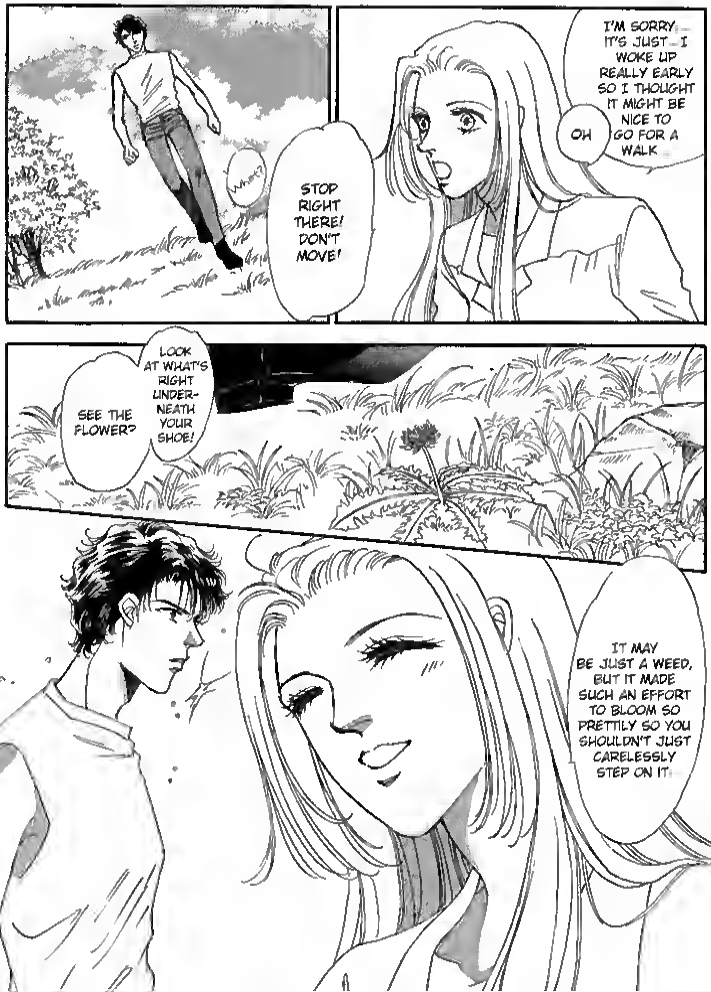


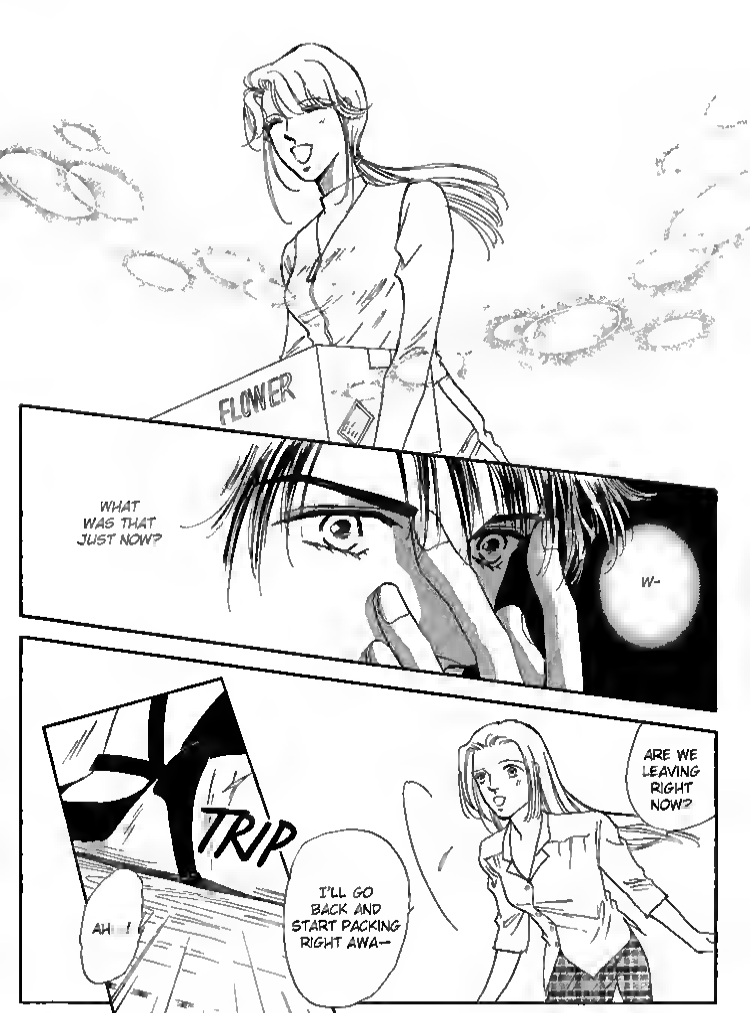
SHELBY MOTEL
AS LONG AS I HAVE THIS FACE — HE WILL NEVER LOVE BRONTE DEBLIN.
CHANTAL ...?
IT'S COLD ...
SHE MUST'VE LEFT A WHILE AGO...

100の質問
その9
「お気に入りなの♪
というキャラ、
ベスト3は?」

WHAT THEN? IS IT THAT YOU WANT TO STAY WITH HER, IS THAT IT?
WHAT'S HAPPENING TO ME?
THUD
DON'T BE RIDICULOUS!


CHANTAL!
MARS
OH
GOOD MORNING! I'M SURPRISED YOU WERE ABLE TO FIND THIS PLACE —
tense
YOU IDIOT!
DIDN'T YOU THINK I WOULDN'T WORRY WHEN I WOKE UP TO SEE YOU GONE?!

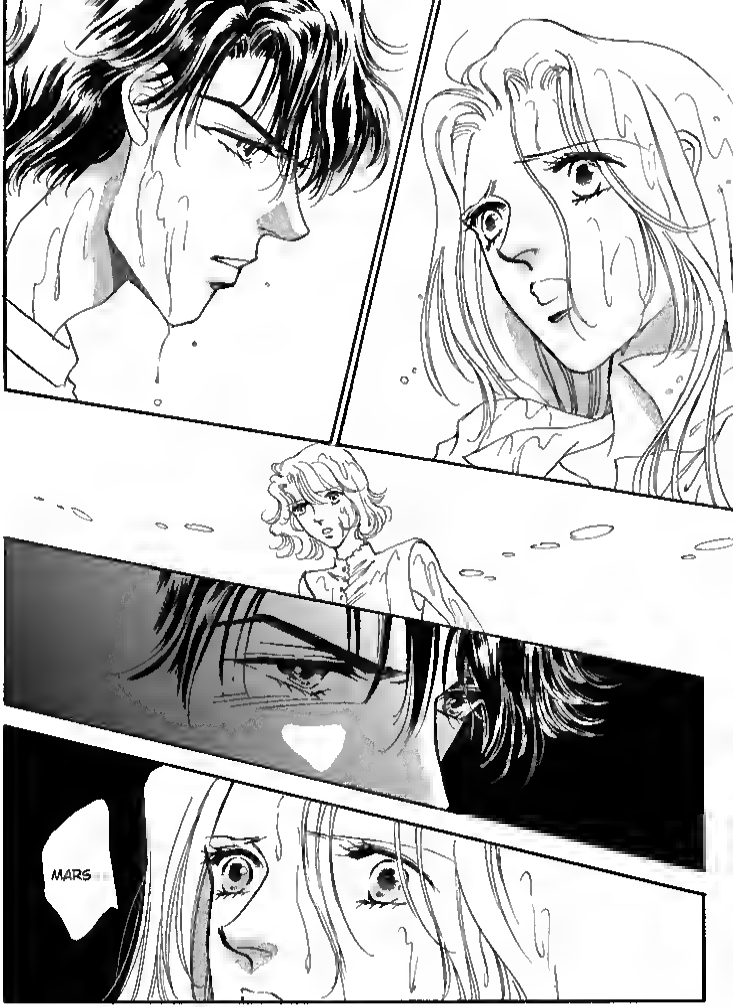

I'M SORRY... IT'S JUST... I WOKE UP REALLY EARLY SO I THOUGHT IT MIGHT BE NICE TO GO FOR A WALK...
OH
STOP RIGHT THERE! DON'T MOVE!
WHAT?
LOOK AT WHAT'S RIGHT UNDER-NEATH YOUR SHOE!
SEE THE FLOWER?
IT MAY BE JUST A WEED, BUT IT MADE SUCH AN EFFORT TO BLOOM SO PRETTILY SO YOU SHOULDN'T JUST CARELESSLY STEP ON IT!


FLOWER
WHAT WAS THAT JUST NOW?
W-
ARE WE LEAVING RIGHT NOW?
I'LL GO BACK AND START PACKING RIGHT AWA-
TRIP
AH!

splash
splash

CHAN-
TAL!
CHANTAL?!
I'M
BRONTE!
NO,
I'M NOT
CHANTAL

CALL ME BRONTE
CHANTAL!
LOOK AT ME.


MARS

pulls
Isshuno
Scans

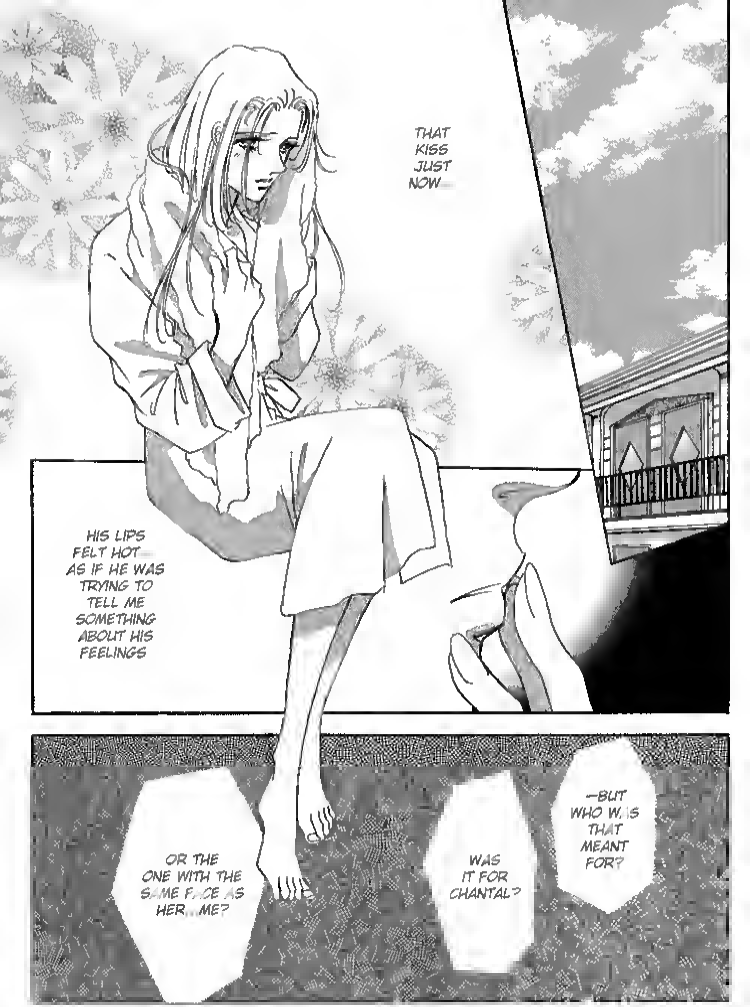
Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait
Gold
Chapter 11

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week

BEING TIGHTLY EMBRACED BY HIM, IT WAS AS IF OUR HEART-BEATS HAD BECOME ONE.
THE VOICE THAT I NEVER THOUGHT WOULD REACH HIM....HAD REACHED HIM.
THAT WAS THE KIND OF KISS IT WAS.
Ishouji
Seana

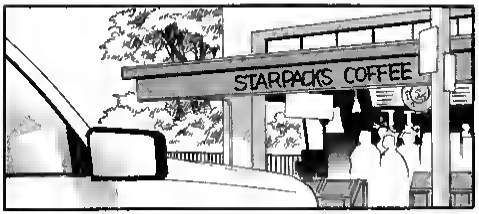

THAT KISS JUST NOW...
HIS LIPS FELT HOT... AS IF HE WAS TRYING TO TELL ME SOMETHING ABOUT HIS FEELINGS
—BUT WHO W.S THAT MEANT FOR?
WAS IT FOR CHANTAL?
OR THE ONE WITH THE S.ME F.CE AS HER...ME?

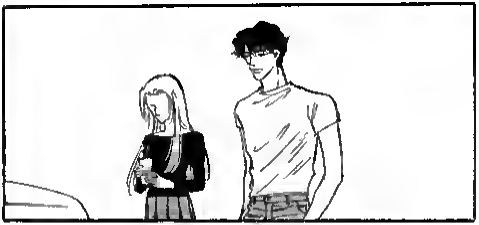
thud
HERE'S A CHANGE OF CLOTHES
THIS WAS ON SHORT NOTICE,
SO NO COMPLAINTS ABOUT HOW THEY DON'T SUIT YOUR TASTES, GOT IT?
CLICK
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT.
THANK YOU
I'M SORRY TO BE SO MUCH TROUBLE

100の質問
その10
「ファンレターは読んでくれていますか?」

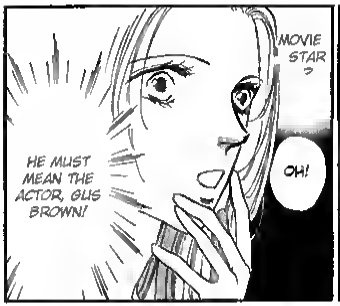
THIS MORNING... AND LAST NIGHT TOO I COULDN'T HOLD BACK MY FEELINGS
VROOM
I WANT TO MAKE IT TO PHILADELPHIA BY TONIGHT
ONCE YOU GET CHANGED, WE'LL GO

100の質問
その11
「原稿を描いてるとき、これはかかせないぞ！というものはなんですか？」

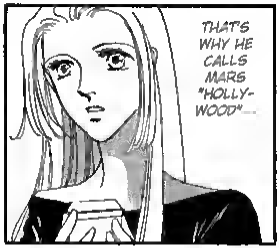




IT'S ME, REMEMBER?
LONG TIME NO SEE, HOLLYWOOD.
DON'T TELL ME YOU DON'T REMEMBER ME? IT'S ME, SIMS.
YOU REMEMBER AT LEAST WHERE WE GOT TO KNOW EACH OTHER, DON'T YOU,
MR. HOLLYWOOD?
"HOLLYWOOD"?
TRY CALLING ME THAT AGAIN,
AND I'LL MAKE SURE THAT MOUTH OF YOURS ISN'T CAPABLE OF SAYING ANOTHER WORD EVER AGAIN


MOVIE STAR
OH!
HE MUST MEAN THE ACTOR, GUS BROWN!

whistle
SHOULDN'T HAVE EXPECTED ANY LESS FROM A "MOVIE STAR" EVEN WHEN YOU'RE ANGRY YOUR GOOD LOOKS DON'T FADE!


THAT'S WHY HE CALLS MARS "HOLLY-WOOD"...

BUT WHERE'D HE GET THAT NICKNAME...
COULD IT BE...

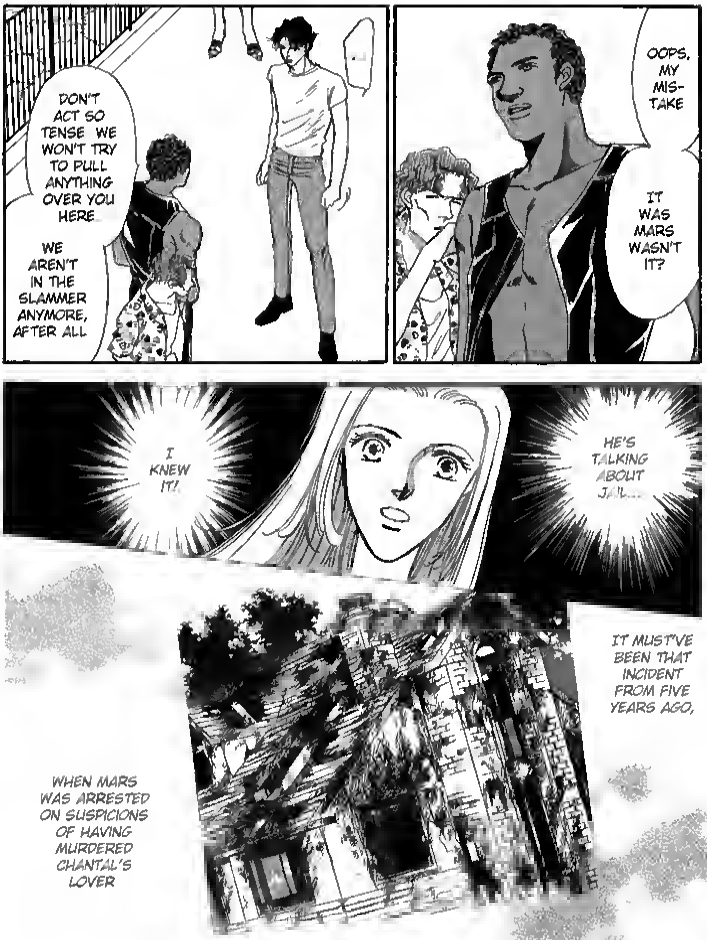
FROM WHAT I RECALL...
AND IT'S TRUE THAT WE'RE HALF-BROTHERS BUT WE HAVE NOTHING TO DO WITH EACH OTHER
I HAVE NOTHING TO SAY TO YOU REGARDING HIM!"
MARS AND GUS BROWN ARE HALF-SIBLINGS...

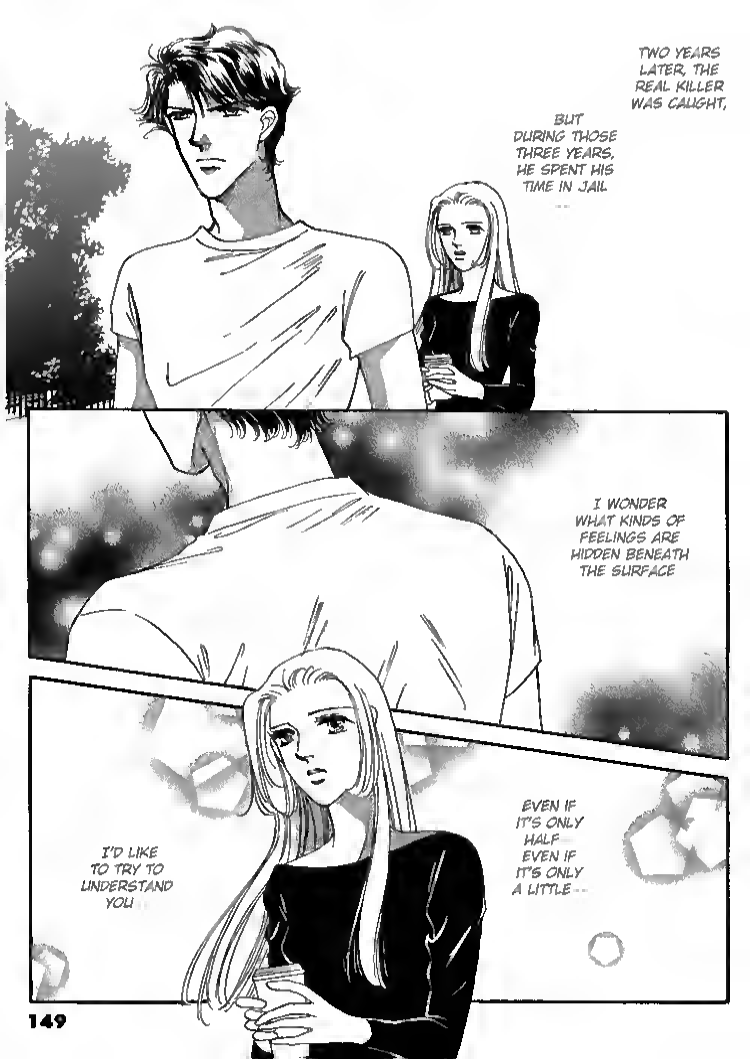
I WISH I COULD'VE HAD A CHANCE TO SEE THAT PRETTY BOY FACE OF YOURS TWISTED IN PAIN
HEH.
THERE WERE PLENTY OF 'EM WHO HAD THEIR SIGHTS SET
ON THIS ASS OF YOURS-
SQUEEZE
WHOA
SLAM

ひとやすみ27

100の質問

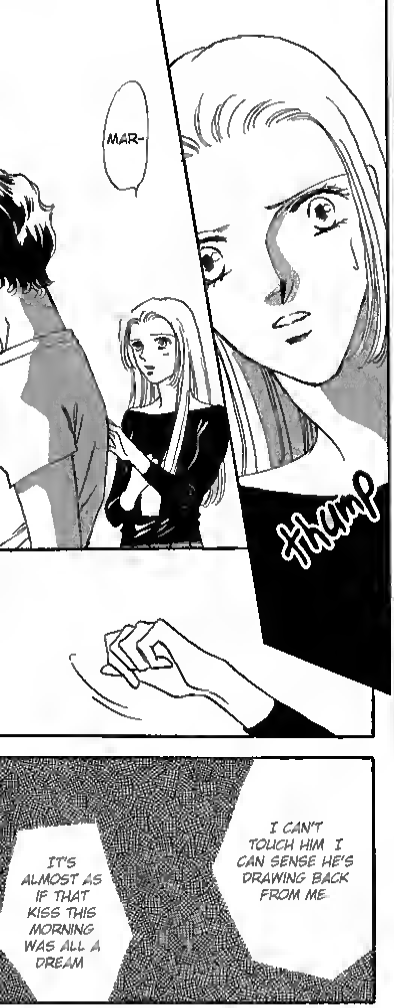
その12
「どーしてもこれだけはダメ!! っていう苦手なものってなんですか?」


DON'T ACT SO TENSE WE WON'T TRY TO PULL ANYTHING OVER YOU HERE...
WE AREN'T IN THE SLAMMER ANYMORE, AFTER ALL
OOPS, MY MIS-TAKE
IT WAS MARS WASN'T IT?
I KNEW IT!
HE'S TALKING ABOUT JAIL...
IT MUST'VE BEEN THAT INCIDENT FROM FIVE YEARS AGO,
WHEN MARS WAS ARRESTED ON SUSPICIONS OF HAVING MURDERED CHANTAL'S LOVER


TWO YEARS LATER, THE REAL KILLER WAS CAUGHT,
BUT DURING THOSE THREE YEARS, HE SPENT HIS TIME IN JAIL
I WONDER WHAT KINDS OF FEELINGS ARE HIDDEN BENEATH THE SURFACE
EVEN IF IT'S ONLY HALF EVEN IF IT'S ONLY A LITTLE
I'D LIKE TO TRY TO UNDERSTAND YOU

UNFORGETTABLE THEY WERE, I TELL YA.
I DON'T KNOW IF IT WAS A PIECE OF ART OR SCARY OR WHAT, BUT NO ONE HAD THE GUTS TO STEP ANY CLOSER.
—WELL, SEE YA 'ROUND.
THE EYES THAT REFLECTED GOLD,
THAT TIME THOUGH — YOUR EYES,
DIDN'T DO THE DIRTY DEED THOUGH.
SMIRKS
SORRY THIS BOZO CAUSED A FUSS.
WE DON'T LIVE IN THE SAME WORLD ANYMORE,
I REMEMBER YOU, BRICK HOUSE.
YOU WERE THE ONLY PERSON IN THAT PLACE WHO WAS ABLE TO BEAT ME TO THE GROUND

I SHOULD BE GRATEFUL FOR YOU TO HAVE STOPPED TO TALK TO ME
I CAN SNAP MYSELF OUT OF IT THIS FOOLISHNESS I'VE BEEN EXPERIENCING THESE PAST FEW DAYS
NO ONE CAN SAVE ME BUT MYSELF
I HAVE TO GAIN THE STRENGTH NEEDED TO FIGHT. I HAVE NO ONE ELSE


I HAVE NO NEED...
FOR LOVE.
MAR-
thump
I CAN'T TOUCH HIM. I CAN SENSE HE'S DRAWING BACK FROM ME.
IT'S ALMOST AS IF THAT KISS THIS MORNING WAS ALL A DREAM

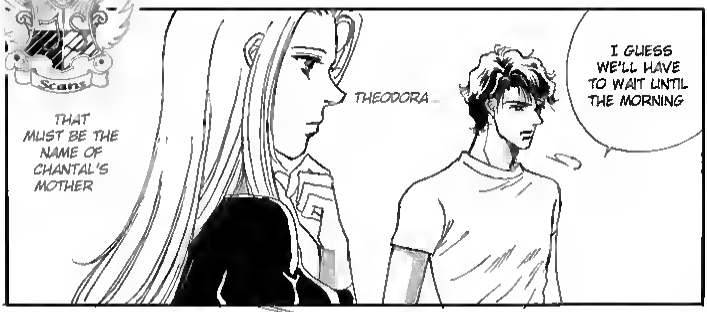
HE ENCASED HIMSELF WITH IMPENETRABLE ARMOUR
AN ARMOUR SEEPED IN SADNESS CALLED SOLITUDE
LET'S CONTINUE OUR WAY TO PHILADELPHIA

Philadelphia
PSES
VROOM

SQUEAL
SO...
THIS IS WHERE CHANTAL GREW UP...
click
(REEAK)

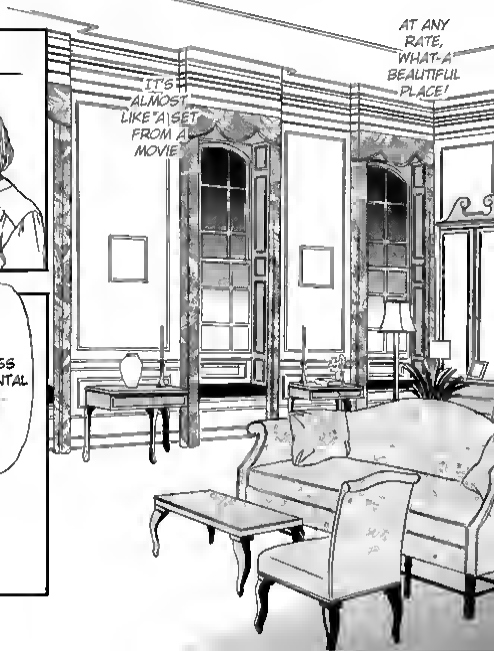
VROOM
—AND THIS WAS ALSO THE PLACE WHERE MARS GREW UP

WELCOME BACK.
WHERE'S THEOD-OR...?
SHE'S SINCE RETIRED FOR THE EVENING.
SHE HAD BEEN STAYING UP FOR YOUR ARRIVAL UNTIL JUST A WHILE AGO.


I GUESS WE'LL HAVE TO WAIT UNTIL THE MORNING
THEODORA...
THAT MUST BE THE NAME OF CHANTAL'S MOTHER

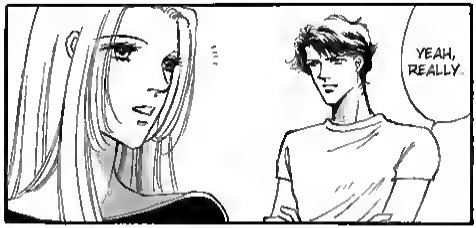
stares

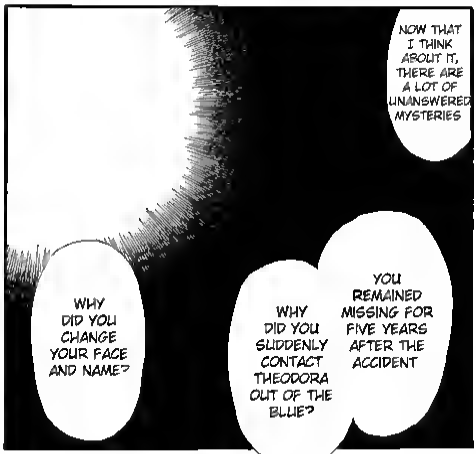
MISS CHANTAL
SO YOU REALLY ARE MISCHIEF JONES

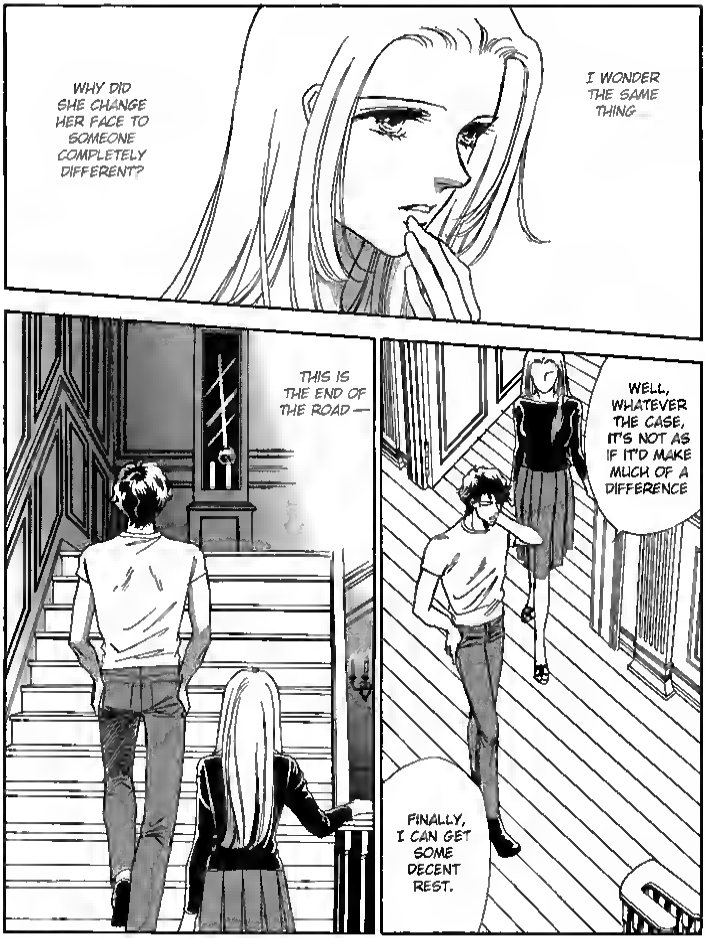

AT ANY RATE, WHAT A BEAUTIFUL PLACE!
IT'S ALMOST LIKE A SET FROM A MOVIE

ひとやすみ28

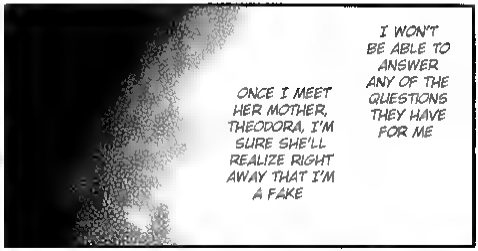
100の質問
その13
「漫画を描く作業でいちばん好きな作業ってなんですか?」

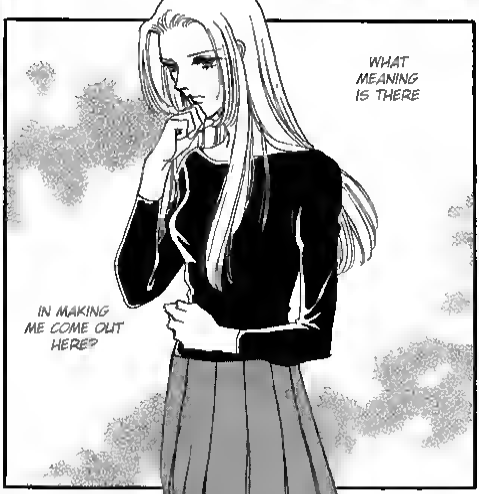





WHY DID SHE CHANGE HER FACE TO SOMEONE COMPLETELY DIFFERENT?
I WONDER THE SAME THING...
THIS IS THE END OF THE ROAD—
WELL, WHATEVER THE CASE, IT'S NOT AS IF IT'D MAKE MUCH OF A DIFFERENCE
FINALLY, I CAN GET SOME DECENT REST.

100の質問
その14
「逆にこれはいやぁあああー！っていう作業はなんですか？」

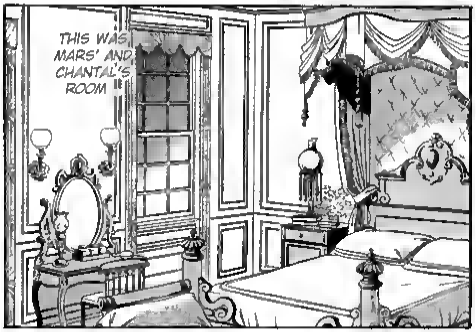


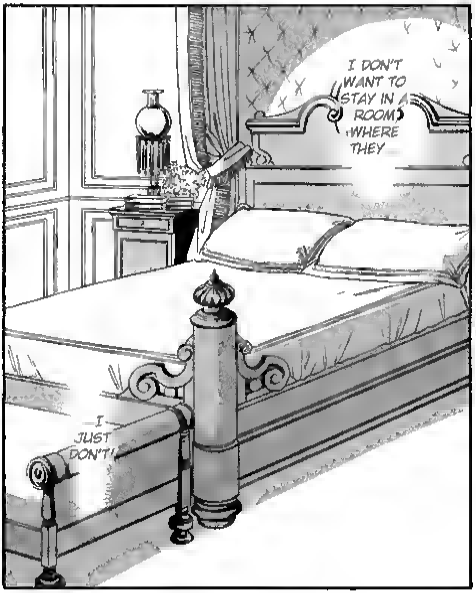


AH...
CLICK
WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN?
I DON'T WANT TO STAY IN THIS ROOM...!
WHAT'S UP?

ひとやすみ30

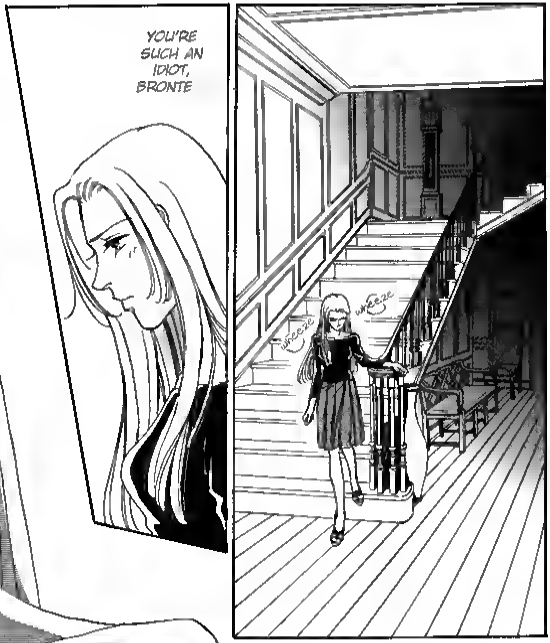
100の質問
その15
「ズバリききます！
Hシーン描くの
楽しいですよね？」





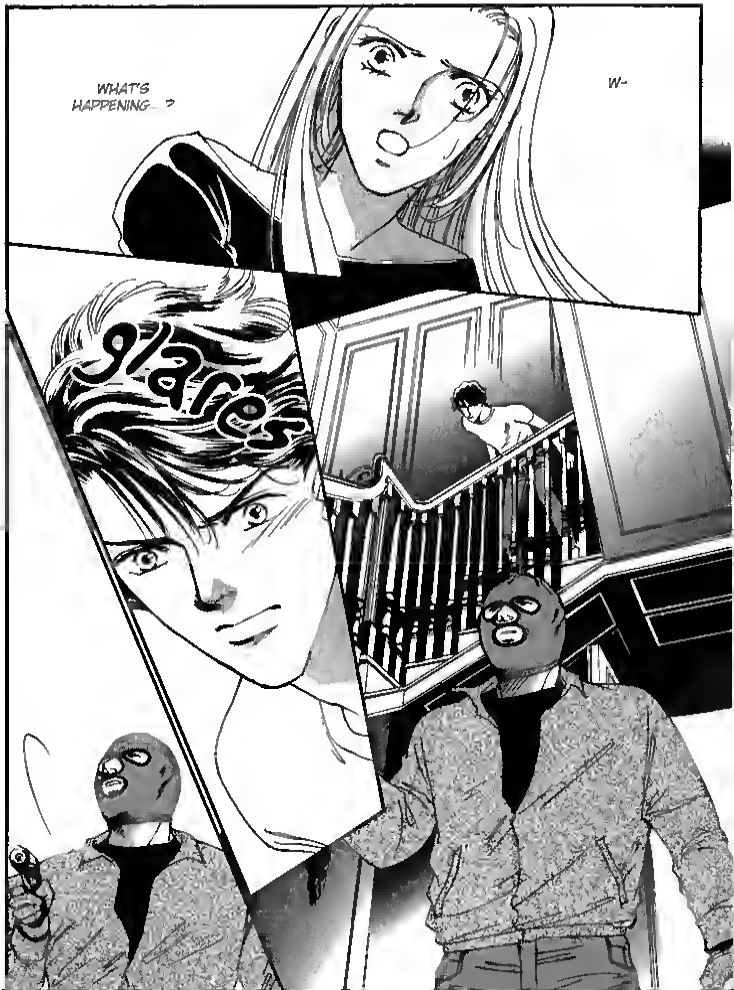
CHAN-TAL!
I'LL SLEEP IN THE LIVING ROOM!
I DON'T WANT TO STAY IN THIS ROOM!
DON'T CALL ME THAT!
THIS IS SOMETHING OUT OF MY CONTROL...
STILL...I CAN'T HELP BUT BE OVERWHELMED BY FEELINGS OF JEALOUSY

SLAM
DO WHAT YOU WANT!


YOU'RE SUCH AN IDIOT, BRONTE
step

YOU'RE MISCHIEF JONES, CORRECT?
W-...
WHO ARE YOU...?
click
A GUN!
AH...

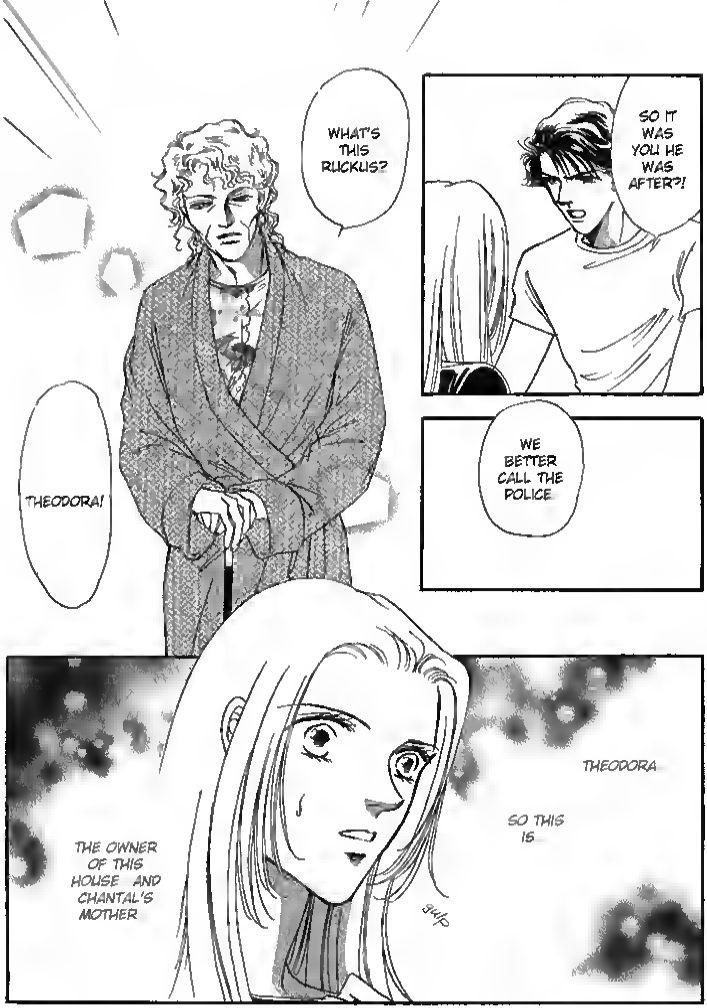
BANG
THE SOUND OF A GUN-SHOT?!
WHAT'S GOING ON?
SLAM
Click's tongue
SO I MISSED, HUH?

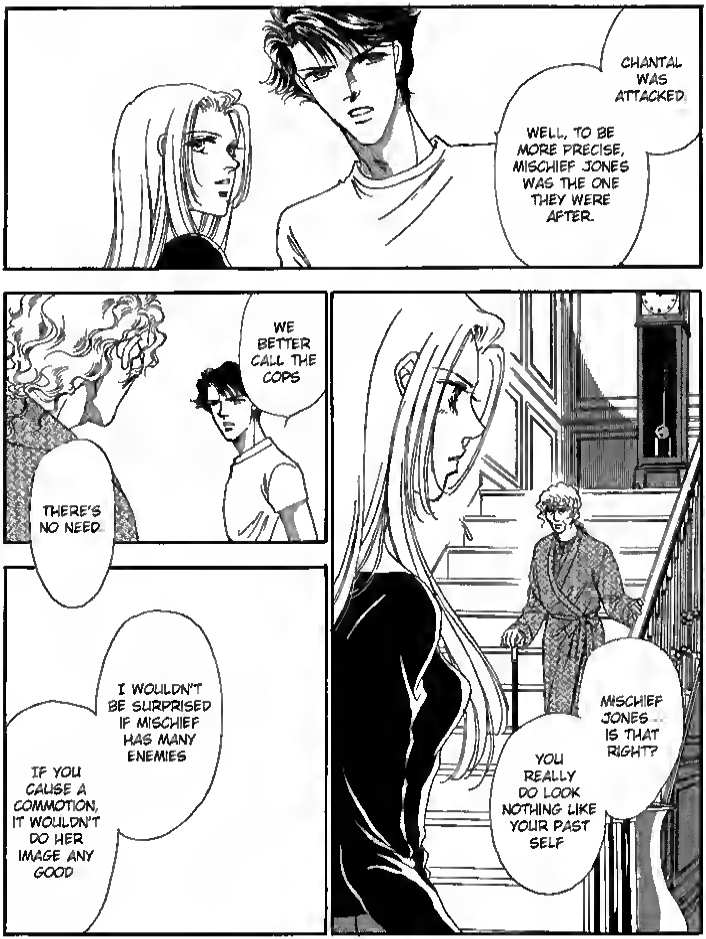

WHAT'S HAPPENING...?
W-
glares

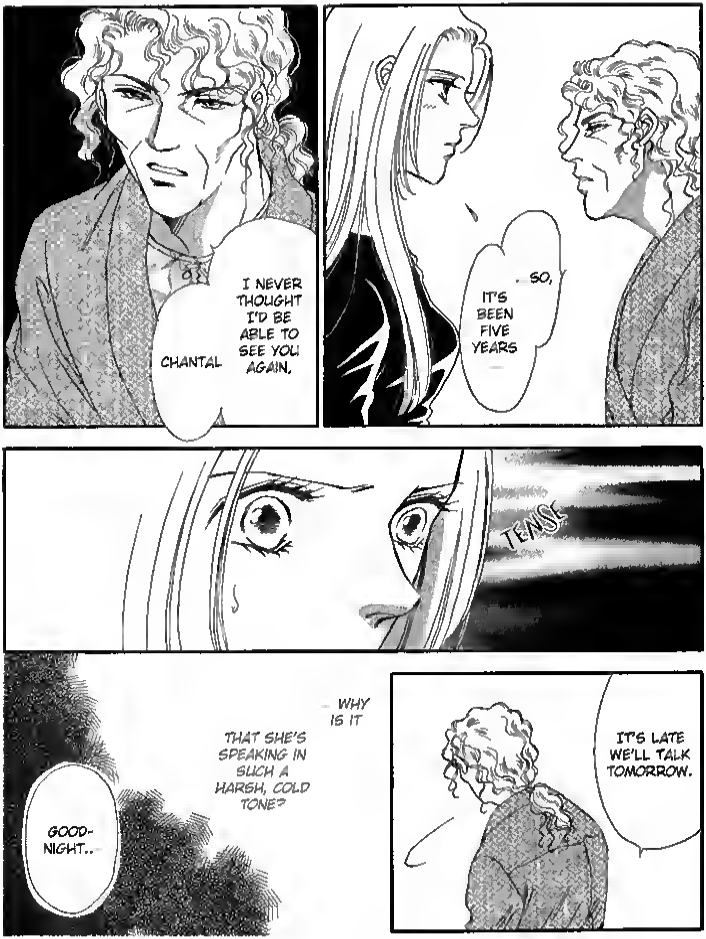
Swish
THUD

THUD
THUD
THUD
SHIT!
ARE YOU OKAY, CHANTAL?!
MARS!
MARS...!

ARE YOU HURT ANYWHERE?
N-NO, I'M ALL RIGHT...
squeeze
WHAT KIND OF SECURITY DO THEY HAVE IN THIS HOUSE?
IT'S SUPPOSED TO BE SET UP SO THAT PEOPLE CAN'T BREAK IN EASILY...
HE WASN'T A ROBBER...
HE ASKED ME IF I WAS MISCHIEF JONES...


WHAT'S THIS RUCKUS?
SO IT WAS YOU HE WAS AFTER?!
WE BETTER CALL THE POLICE
THEODORA!
THEODORA
SO THIS IS
THE OWNER OF THIS HOUSE AND CHANTAL'S MOTHER
gulp


CHANTAL WAS ATTACKED.
WELL, TO BE MORE PRECISE, MISCHIEF JONES WAS THE ONE THEY WERE AFTER.
WE BETTER CALL THE COPS
THERE'S NO NEED.
I WOULDN'T BE SURPRISED IF MISCHIEF HAS MANY ENEMIES
IF YOU CAUSE A COMMOTION, IT WOULDN'T DO HER IMAGE ANY GOOD
MISCHIEF JONES... IS THAT RIGHT?
YOU REALLY DO LOOK NOTHING LIKE YOUR PAST SELF


I NEVER THOUGHT I'D BE ABLE TO SEE YOU AGAIN, CHANTAL
SO, IT'S BEEN FIVE YEARS
TENSE
IT'S LATE WE'LL TALK TOMORROW.
WHY IS IT THAT SHE'S SPEAKING IN SUCH A HARSH, COLD TONE?
GOOD-NIGHT..

ひとやすみ31

100の質問
その16
「『ゴールド』の口絵、誰を描くっていう決まりとかってあるんですか?」

CHANTAL NEVER ONCE CALLED ME THAT,
BECAUSE SHE ALWAYS RESENTED ME.
YOU'RE ...
NOT CHANTAL..!

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait
Gold
Chapter 12

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week

ひとやすみ32

100の質問
その17
「『ゴールド』を描くときの資料の一部を教えてください」

COULD THIS HAVE HAPPENED...
HOW...
I WAS JUST ABOUT TO MURDER AN INNOCENT STRANGER...!

ひとやすみ33

100の質問
その18
「『ゴールド』を描いてて苦労することってありますか?」

GRABS
I NEVER CONSIDERED THAT YOU MIGHT NOT BE HER!
OH ..I WAS ABOUT TO DO SOMETHING IRREPERABLE!
FORGIVE ME...!
I-I STILL DON'T FULLY GRASP THE SITUATION...
AH...
UM...
WELL I'M PARTLY AT FAULT TOO FOR PRETENDING TO BE HER...
BUT WHY DID YOU DO THIS?! ISN'T SHE YOUR DAUGHTER?!

NO, SHE'S NOT MY DAUGHTER!
— SOMEONE LIKE HER?
IF ONLY SHE'D STAYED MISSING...
NO... IF ONLY I HAD KILLED HER THAT TIME...
FIVE YEARS AGO...!

FIVE YEARS AGO
THEN YOU MEAN
THAT INCIDENT WAS...
CHANTAL HAD BEEN BLACK-MAILING ME SINCE LONG AGO,
TO MAKE HER THE HEIR TO THE WEST HOTEL

HOWEVER, THAT WAS SOMETHING I JUST COULDN'T DO,
BECAUSE I KNEW SHE'D ONLY RUN IT DOWN INTO THE GROUND.
SHE HAS NO LOVE FOR THE HOTEL,
SHE ONLY PLANS TO USE IT TO TIE YOU DOWN, MARS.
THIS IS THE HOTEL THAT MY HUSBAND AND I PUT OUR BLOOD, SWEAT AND TEARS INTO.
I CAN'T GIVE IT TO THE LIKES OF HER.

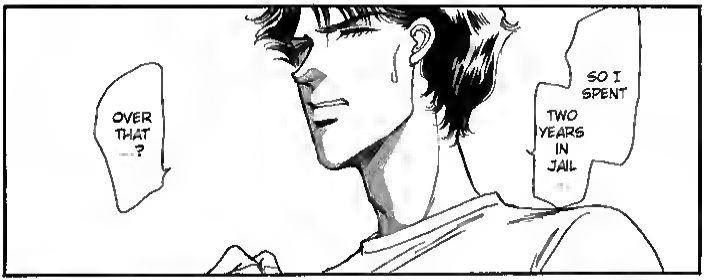
THAT'S WHY
I PLANNED TO LEAVE IT IN YOUR NAME, MARS.
TO MARS!?
DON'T BE RIDICULOUS!
WELL... WELL..
THEN GO AHEAD. WHY DON'T YOU DO IT?
BUT DON'T FORGET I KNOW YOUR
MY SECRET ...?

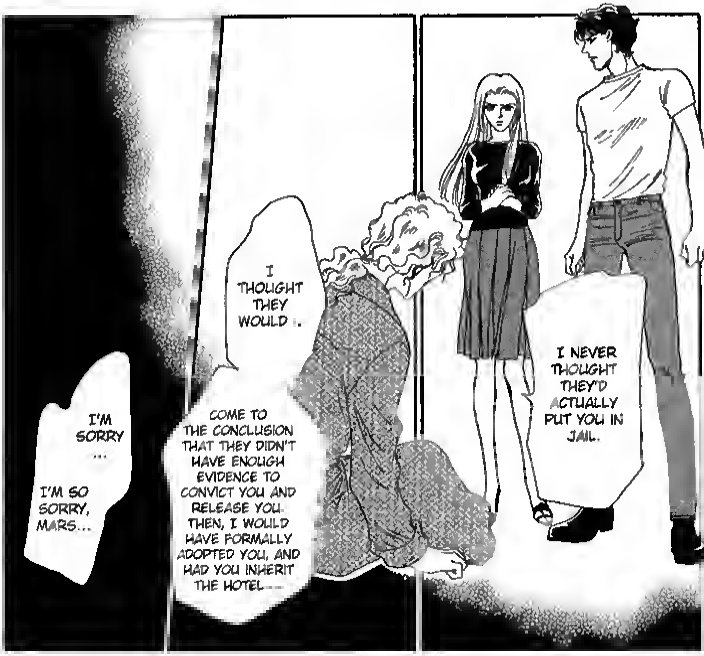
I TOLD THE MAN WHO HAD BEEN STALKING CHANTAL
THAT SHE WAS HAVING AN AFFAIR WITH ANOTHER MAN
chuckles
THAT MUST BE THE MAN WHO MURDERED THE MAN CHANTAL WAS WITH!
I KNEW AT THIS RATE... EVERYTHING WAS GOING TO BE RUINED...
SO THAT'S WHY...
FIVE YEARS AGO...
AND YOU, MARS...

WHAT?!
PLEASE STOP HER.
CHANTAL'S TRYING TO SELL OFF THE HOTEL,
SLAM
CHANTAL!
CHAN-TAL!
THAT FOOL!

...SO THIS WAS ALL YOUR DOING, THEODORA?!

I THOUGHT THAT IF THE WIFE AND HER LOVER WERE MURDERED—
AND THE HUSBAND WAS AT THE SCENE OF THE CRIME
THAT IT WOULD JUST END AS ANOTHER COMMON-PLACE INCIDENT
—THAT'S WHAT I THOUGHT...
BUT HOW COULD SHE HAVE DONE THIS...?!


OVER THAT ...?
SO I SPENT TWO YEARS IN JAIL ...


I'M SORRY ... I'M SO SORRY, MARS...
I THOUGHT THEY WOULD COME TO THE CONCLUSION THAT THEY DIDN'T HAVE ENOUGH EVIDENCE TO CONVICT YOU AND RELEASE YOU. THEN, I WOULD HAVE FORMALLY ADOPTED YOU, AND HAD YOU INHERIT THE HOTEL...
I NEVER THOUGHT THEY'D ACTUALLY PUT YOU IN JAIL.

PLEASE FORGIVE ME!

squeeze
YOU SAID SHE WAS BLACK-MAILING YOU?
TENSE
WHAT WAS IT THAT SHE WAS USING AGAINST YOU?

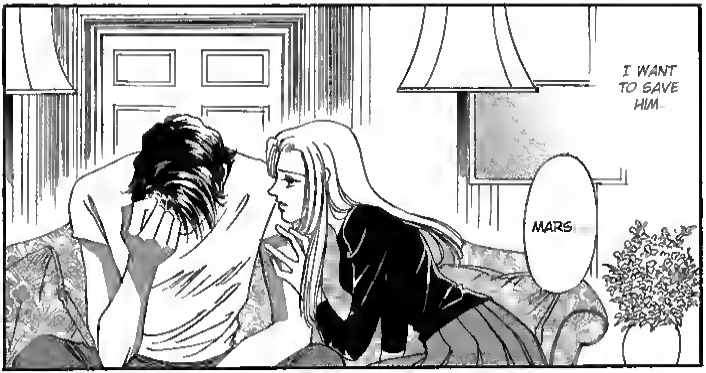
THEO-
DORA...
tremble
tremble
...
I JUST
CAN'T...
I
CAN'T
SAY
...!
MARS!
SAY
IT!

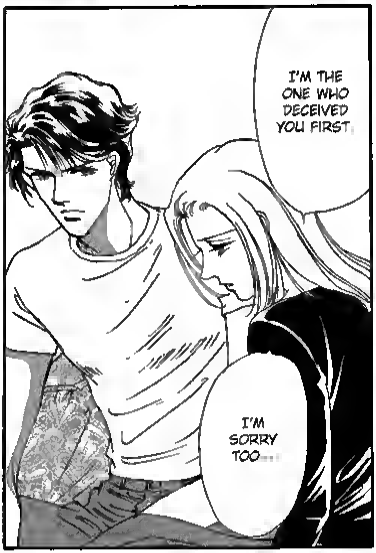
ひとやすみ34

100の質問
その19
「『ゴールド』に
出てくる人物で
誰がいちばん
お気に入りですか?」

Ishouka
Scans
WHAT A FAMILY!
THEY'RE BOTH OFF THEIR ROCKERS.
MARS...
—BUT, THEODORA'S SOMEONE
WHO TOOK ME OFF THE STREETS AND RAISED ME.
MARS...

FROM BETWEEN THE SCALES OF HIS ARMOUR, HIS BLOOD IS SOAKING THROUGH...
...THAT'S RIGHT,
I DON'T HATE HER.
MARS— HE'S IN PAIN
FOR THE HEARTLESS TREATMENT HE RECEIVED
AND YET HE'S STILL TRYING TO COME TO AN UNDERSTANDING OF IT ALL


I WANT TO SAVE HIM
MARS


I'M THE ONE WHO DECEIVED YOU FIRST
I'M SORRY TOO...

I SHOULD APOLOGIZE TO YOU
YOU HAD TO PUT UP WITH A LOT OF THINGS— A LOT OF THINGS YOU SHOULDN'T HAVE HAD TO PUT UP WITH.
SORRY.

ひとやすみ35

100の質問

その20

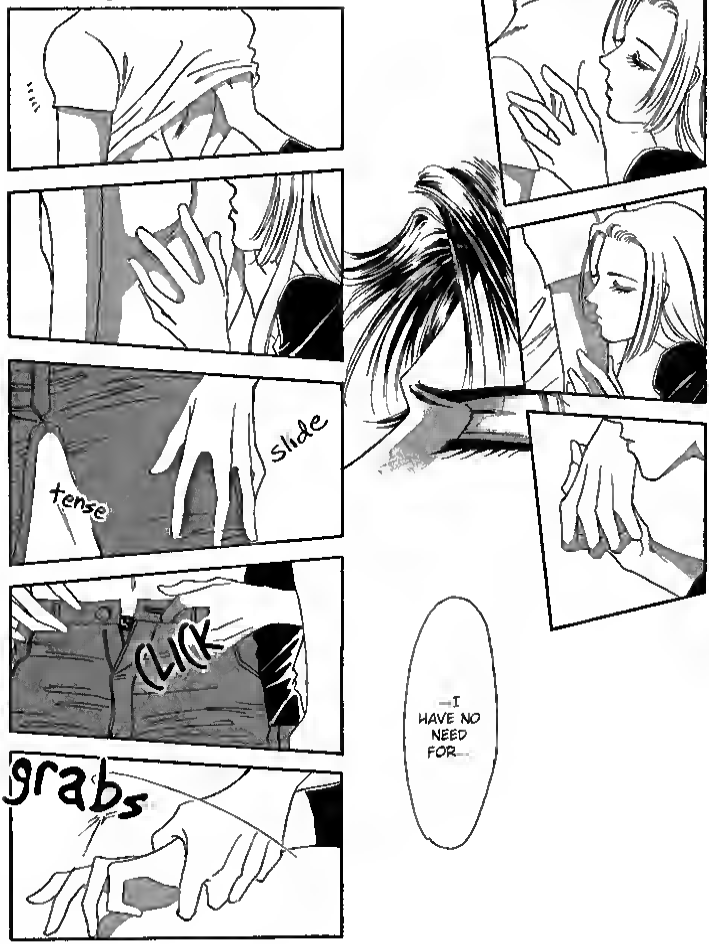
「『ゴールド』の見所はここだ！　というのはありますか？」

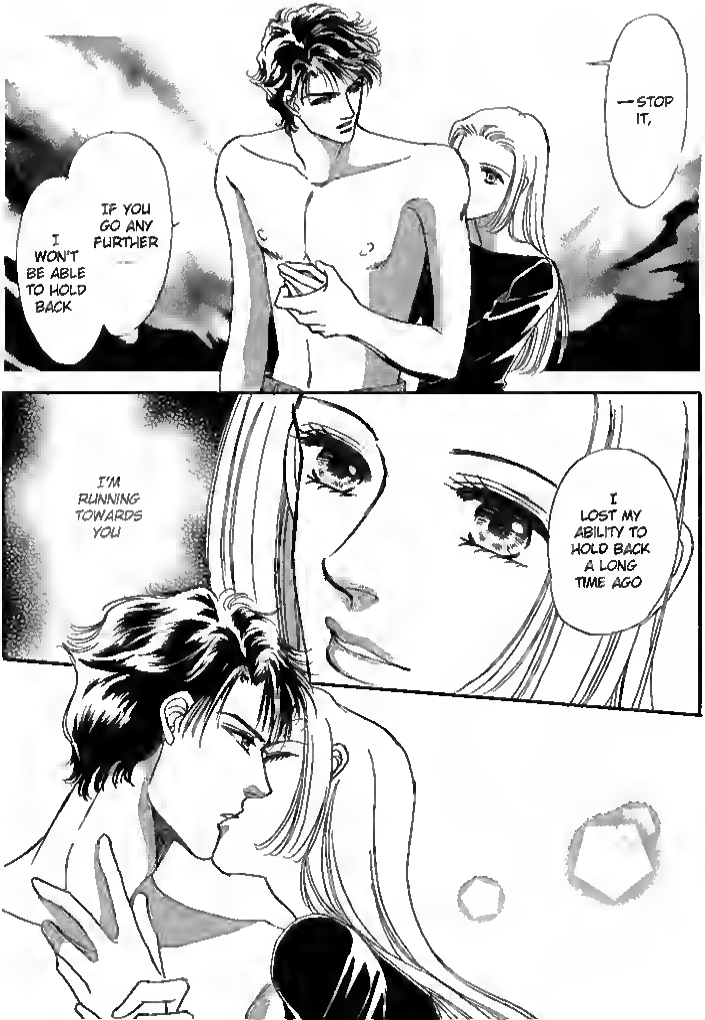
BUT THAT DOESN'T MATTER ANYMORE.
IT DOESN'T MATTER WHO I AM.
THERE'S SOMETHING THAT YOU NEED THAT I CAN GIVE YOU.
THERE'S SOMETHING MUCH MORE IMPORTANT THAN THAT

ひとやすみ36

最後のごあいさつ

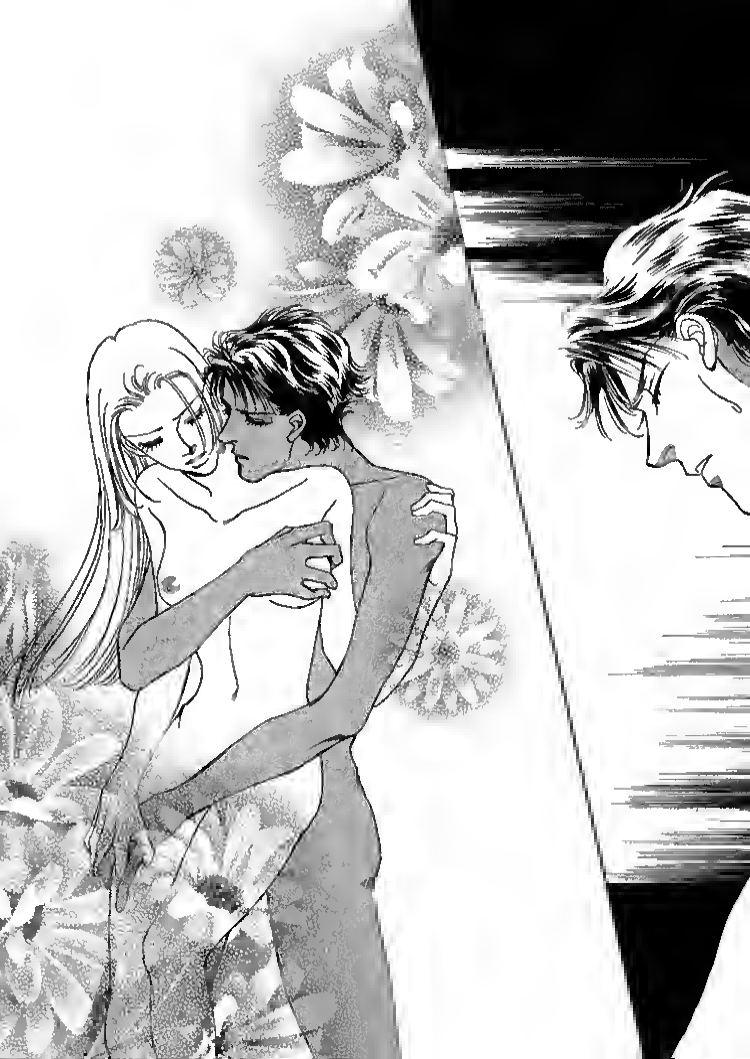
HUH, I SEE WHERE YOU'RE HEADING
BUT I HAVE NO NEED FOR PETTY PITY...
CLATTER


tense
slide
CLICK
grabs
—I HAVE NO NEED FOR—


—STOP IT,
IF YOU GO ANY FURTHER
I WON'T BE ABLE TO HOLD BACK
I LOST MY ABILITY TO HOLD BACK A LONG TIME AGO
I'M RUNNING TOWARDS YOU

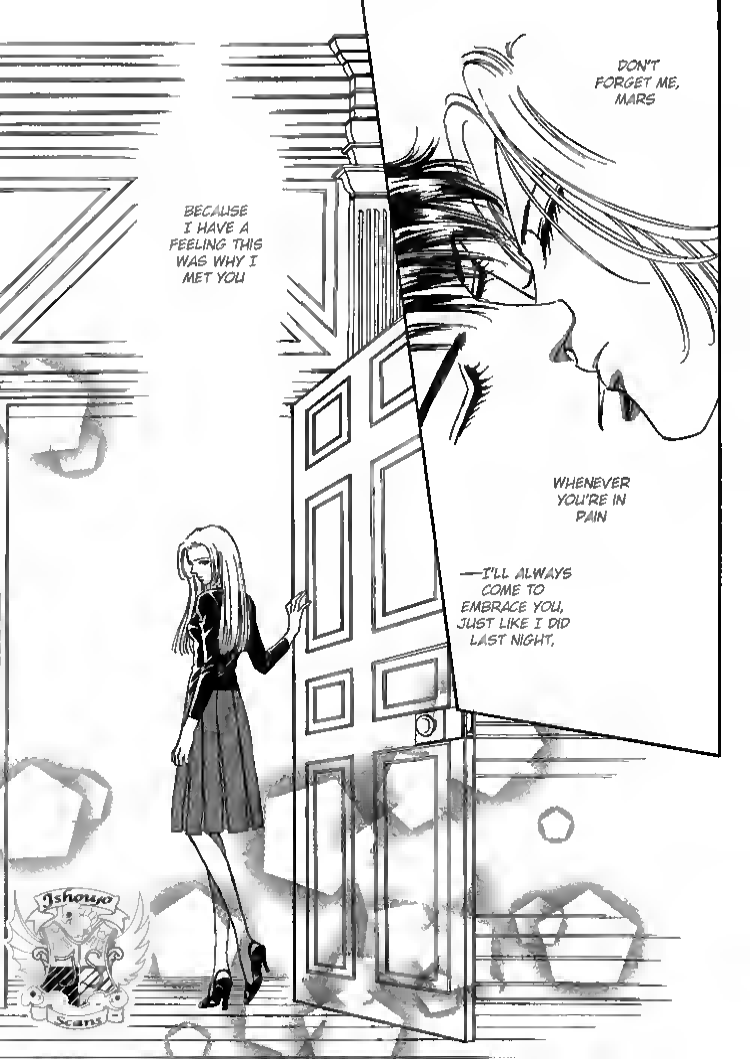
rustle
EVEN IF,
pulls
YOU'RE TAKING ME NOW AS A WAY TO FORGET—

IT DOESN'T MATTER... DON'T STOP...



MARS...!

—HAVING A GOOD NIGHT'S REST, MARS?
FOR THE FIRST TIME ...
I FELT GLAD HAVING THIS FACE,
BECAUSE IT MEANT I WAS ABLE TO SEE YOU AGAIN—
—YES, THAT'S RIGHT


DON'T FORGET ME, MARS
BECAUSE I HAVE A FEELING THIS WAS WHY I MET YOU
WHENEVER YOU'RE IN PAIN
—I'LL ALWAYS COME TO EMBRACE YOU, JUST LIKE I DID LAST NIGHT.
Ishouyo Scans

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Mars
Cleaner
Lula
Typesetter
Cassy1122
QCer
Oceansportrait
Gold
Chapter 13

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week